

La Feuille d'Avis

du District de Courtelary

MAISON DE L'ENFANCE SONCEBOZ

COURTELARY

HIPPISME

En avant pour le 3^e et dernier étage

Mercredi, on a procédé au coulage de la dernière chape, les murs de ce dernier niveau suivront dans la foulée. L'entrée en jouissance est prévue pour octobre 2025, voire un peu plus tôt selon l'avancement des travaux. *Suite à la page 6*

Locaux tout neufs pour la crèche

Lundi, les enfants de la crèche Les Moussaillons ont investi leurs nouveaux locaux. Une ambiance chaleureuse avait régné le samedi déjà, lors de la matinée de découverte pour les enfants et leurs parents. *Suite à la page 7*

En quête d'excellence

Un parcours destiné à préparer les chevaux et leurs cavaliers pour les compétitions futures. Voilà ce qu'ont initié trois étudiantes dans le cadre de leur travail de maturité. L'événement se tiendra le 21 avril à Saint-Imier. *Suite à la page 22*

CONCOURS

Chasse aux asperges

Tentez de remporter 5 assiettes aux 12 heures de l'asperge

Conditions de participation en page 9

12 h de l'asperge




27 avril dès 11h
Salle de spectacles de Saint-Imier

en faveur d'institutions régionales pour la petite enfance!



Journal d'annonces et d'information (contient la *Feuille Officielle d'Avis du District de Courtelary*), avis communaux de Romont, Sauge, Orvin, Péry-La Heutte, Sonceboz-Sombeval, Corgémont, Cortébert, Courtelary, Cormoret, Villeret, Saint-Imier, Sonvilier, Renan, La Ferrière, Tramelan et Mont-Tramelan. **Tirage:** 12 500 exemplaires distribués chaque vendredi dans tous les ménages de l'ancien district de Courtelary. **Contact:** Bellevue 4, 2608 Courtelary, 032 944 17 56, fac@bechtel-imprimerie.ch, www.bechtel-imprimerie.ch. **Délais de remise des publications:** sport, utile et paroisses: lundi soir, rédactionnel et annonces: mercredi 9 h, *Feuille Officielle d'Avis du District de Courtelary* (fin de ce journal): mardi 12 h. **Tarifs:** annonces: www.bechtel-imprimerie.ch/tarifs/, abonnement annuel: 99 francs (TVA comprise).

Aidons-les!



Les exceptionnels martinets (photo: Alain Georgy) et les hirondelles, grands mangeurs de moustiques, ont urgemment besoin d'aide pour pouvoir se reproduire chez nous. Cormoiseaux, l'association qui soutient la station de soins aux oiseaux sauvages, sise à Cormoret, vend des nichoirs à leur intention et vous conseille pour leur pose. *N'hésitez plus! Suite à la page 9*

Réclame

Ma vie
Mes finances
myMix

Mixe tes produits selon tes besoins!



Suis-nous!
f @



Clientis
Caisse d'Épargne
Courtelary



Immobilier

À LOUER PÉRY

**A 5 minutes de la gare CFF
Appartement 3 pièces**

Au rez-de-chaussée, ancien et partiellement rénové, avec douche et terrasse. Machine-Tumbler dans l'appartement. Possibilité d'un petit jardin.

Personne solvable et tranquille, sans chien.

Libre de suite.

Loyer 900 fr. + charges 200 fr.

Contact: tél. 032 485 19 70

TRAMELAN

PORTES OUVERTES

**Réservoir des Fraises
Les Reussilles**

**Samedi 20 avril 2024
de 9h à 12h**

Rendez-vous : gare des Reussilles

Bus navette jusqu'au réservoir. Départ toutes les 20 minutes

Visites guidées par le personnel du service de l'eau potable

Renseignements : 032 486 99 50

**Le climat est important.
Pour votre sommeil aussi.**

Profitez maintenant de nos offres promotionnelles et misez sur la technologie Clima de BICO – pour vous réveiller en pleine forme.

Économisez CHF 570.-*

meubles geiser sa
2720 Tramelan

bico
SWISS SINCE 1841

À VENDRE

**4 pneus été neufs
(cause erreur dans la commande)**

**Bridgestone Turanza T005,
taille 205/55 R17 91W XL.**

Prix : 100 francs/pneu (prix normal, 130 francs).

A prendre sur place à Péry.

Tél. 079 231 44 71

Compte de don: CCP 87-185330-3 **epi suisse**

**Nous sommes là pour
personnes atteintes d'épilepsie**

021 729 16 85

info@epi-suisseromande.ch · www.epi-suisse.ch

EIN
Einsende Instrumental de La Thuilleries

Parler au cœur

**Samedi, 27 avril 2024, 20h
La Blanche-Eglise, La Neuveville**

**Dimanche, 28 avril 2024, 17h
Temple de Tramelan**

**27 & 28
avril 2024**

**Gioachino Rossini
Luigi Boccherini
Felix Mendelssohn**

**Olivier Membrez
Direction
Delphine Granges
Premier violon
Sébastien Singer
Soliste**

eineuve.ch

Travaux de peinture

Peintre qualifié – intérieur/extérieur – échaffaudages à disposition – Marmoran – volets – pose de sols

078 660 03 41

**16 communes
12500 ménages**

www.bechtel-imprimerie.ch/feuilles-davis/

bechtel-imprimerie.ch
bechtel-imprimerie.ch
bechtel-imprimerie.ch
bechtel-imprimerie.ch
bechtel-imprimerie.ch
bechtel-imprimerie.ch
bechtel-imprimerie.ch

LA ROSERAIE

**ACCUEIL DE JOUR
FOYER DE JOUR**

Vous avez besoin d'aide, votre mobilité est réduite
Au choix de 1 à 5 jours par semaine

Nous proposons de 9h à 17h :
Des jeux de société
De la gymnastique douce
Des activités à l'extérieur
Concert et spectacle
Du repos
Des repas de qualité
Un service de transport de Courtelary à Renan

**LA ROSERAIE, FOYER DE JOUR
LES FONTENAYES 19, 2610 SAINT-IMIER
032 942 45 45, WWW.LAROSERAIE.CH**

Que faire quand un proche souffre d'une addiction?

Faire face plutôt que se voiler la face : en cas de problème d'addiction dans la famille, Santé bernoise peut vous soutenir.

Prenez rendez-vous pour un entretien d'information sans engagement.

Fondation Santé bernoise
0800 070 070 (gratuit)
www.santebernoise.ch

Santé bernoise
Berner Gesundheit

VIDE GRENIER

**Samedi 27 avril 2024
de 9h à 16h**

Halle de gymnastique d'Orvin,
(La Charrière 6, 2534 Orvin)
20.- la table d'exposition

Inscription obligatoire pour les vendeurs
Gratuit pour les enfants

Inscription et/ou renseignements,
Madame Chantal Thommen : 079 934 09 99
chan.thommen@gmail.com

Délai d'inscription : **24 avril 2024, places limitées**

Petite restauration prévue pour les exposants et visiteurs
Se recommande : Commission d'embellissement d'Orvin

Favorisez nos annonceurs

AUBERGE DE BELLELAY

**Soirée folklorique avec
Jean-Pierre Straub & Famille**

Le 19 avril 2024 à 21h
Possibilité de manger sur place dès 18h

Réservation obligatoire par sms ou appel au 078 947 44 55

Entrée libre
Collecte pour la fondation Serge Mérellat

**Conférence
Stéphanie Mérellat**
co-présidente du HC Bienne

Le 9 mai 2024 à 20h45
Possibilité de manger sur place dès 18h

Réservation obligatoire par sms ou appel au 078 947 44 55

Entrée libre
Collecte pour la fondation Serge Mérellat

Emploi
A vendre
A louer
Concerts
Menus
etc.

**UNE ANNONCE
UNE ADRESSE**

fac@bechtel-imprimerie.ch

12 h de l'asperge

27 avril 2024 dès 11h
Salle de spectacles de Saint-Imier
en faveur d'institutions régionales pour la petite enfance !
Prix : 25 francs

Kiwanis Erguël



Le CO de Fêt'Orvin'25 sur les rails

Les huit représentants des sociétés locales ayant accepté de fonctionner au sein du Comité d'organisation de la prochaine fête du village Fêt'Orvin'25, se sont réunis dernièrement et se

sont réparti les tâches de la manière suivante: président du CO: Jérémy Flaig; vice-président: Johnny Vicenzi; secrétaire: Sacha Boder; caissier: Jérémy Flaig; membres: Patricia

Criblez (responsable cortège), Patrik Devaux (responsable sponsoring, livret de fête), Johnny Vicenzi (responsable animations), Frédéric Desbiolles (responsable vaisselle réutilisable, hygiène/propreté), Quentin Schwab (responsable sécurité, signalisation, contrôle des stands, montage scène centrale), André Léchet (responsable montages, stands et coordination avec les sociétés).

La Commune remercie sincèrement ces citoyens engagés pour la vie associative de leur village et leur souhaite bonne chance dans l'organisation de cette fête, attendue avec impatience par toute la population. ■ CM

FÊT'ORVIN'25

Du 15 au 17 août 2025!

Et vive la Fête! Retenez déjà toutes et tous la date de notre prochaine fête du village: les 15, 16 et 17 août 2025.

Le thème de la fête ainsi que les différents détails seront discutés au sein du comité d'organisation récemment formé et communiqués prochainement à la population. ■ CM



Délégations municipales

Le maire, Patrik Devaux, représentera la Commune d'Orvin le samedi 4 mai à la cérémonie officielle de la 7^e Fête de la Tête de Moine, à Bellelay; Sylvain Grosjean participera au 20^e anniversaire de l'entreprise SysConcept Audiovisuel, le 19 avril prochain à Sonceboz; en collaboration avec l'OFEN et le Canton de Berne, la Commune de Tavannes organise le 21 mai prochain un événement intitulé *La transition énergétique dans les communes*; Patrik Devaux sera le délégué de la Municipalité. ■ CM

Si Orvin nous était conté

Dans sa dernière séance, le Conseil municipal a accepté avec beaucoup d'enthousiasme la proposition de la fondation Mémoires d'Ici, de Saint-Imier, d'éditer un livre d'images historique sur notre village, dans la collection *Si... nous était conté. Histoire d'un village en images*.

La publication de cet ouvrage pourrait se faire en août 2025. ■ CM

NARNIA ORVIN

Chasse à l'œuf le 14 avril

Vous avez un panier et de bonnes jambes? Alors, venez à notre traditionnelle chasse à l'œuf dans les pâturages du Jorat à Orvin, quelque 300 œufs y seront cachés et de nombreux lots sont à gagner.

Les bénévoles de Narnia auront à cœur de vous régaler avec un jambon à l'os accompagné de salade et d'un gratin de pommes de terre. Tout au long de la journée, planchettes de charcuterie et fromage, pâtisseries et autres crêpes sucrées sauront venir à

bout de l'appétit des plus gourmands. Enfin, grâce à votre participation, le bénéfice de cette journée sera entièrement versé en faveur d'enfants défavorisés.

Départ de la chasse à 14 h. Inscription dès 13 h 30 à 2 francs. ■ FD



CENTRE ANIMATION JEUNESSE PÉRY-LA HEUTTE ET ENVIRONS

CAJ ouvert et tournoi dans huit jours

Durant les présentes vacances de Pâques, le local du CAJ est ouvert normalement, à Péry, selon l'horaire habituel, à savoir: le mercredi de 13 h à 19 h, le jeudi de 13 h 30 à 18 h et le vendredi de 15 h à 21 h. Bienvenue!

En parallèle, vendredi prochain 19, dès 16 h au CAJ (local sous le Centre communal de Péry, accès par l'escalier à l'ouest), un tournoi de ping-pong mettra une ambiance du tonnerre durant l'ouverture normale.

Pour participer à ce tournoi, il faut s'inscrire par WhatsApp, par téléphone ou auprès des animatrices, jusqu'au jeudi 18 avril impérativement.

Du gloss et une battle

Signalons encore que mercredi 24 avril, c'est à un atelier de création

que les animatrices invitent toutes et tous les intéressé(es), dès 13 h 30. On pourra en effet fabriquer au CAJ son propre gloss, au moyen de produits naturels et de différentes couleurs.

Une participation de cinq francs sera demandée à chaque participant(e).

Quant au Last Friday d'avril, le vendredi 26, il sera centré sur une battle de danse, laquelle sera suivie d'un repas tacos.

Une inscription est requise pour le souper, par les canaux habituels et jusqu'au jeudi 25 avril. ■ CAJ



Attention: pour participer au tournoi de ping-pong de vendredi prochain, il faut s'inscrire jusqu'à jeudi

RECETTE D'ICI

Emincé de dinde, sauce citron et tomates séchées



Les ingrédients sont disponibles chez les producteurs ou commerçants locaux



INGRÉDIENTS

Viande

1-2 cs huile pour la cuisson
600 g émincé de dinde ou poulet
Sel
Poivre du moulin

Sauce

1 citron bio, la moitié du zeste râpé et tout le jus pressé
50 g tomates séchées à l'huile
1 échalote
2 dl Noilly Prat ou vin blanc
10 g beurre
2,5 dl bouillon de volaille
1,5 dl crème (35%)

Finitions

8-10 feuilles de basilic ciselées
Sel
Poivre du moulin
Ev. 2 pincées de sucre
Ev. 1 cs jus de citron

PRÉPARATION

Préchauffer le four à 80° C et y glisser un plat ainsi que 4 assiettes.

Eponger les tomates sur un papier absorbant et les couper en lanières. Peler et hacher finement l'échalote.

Viande: chauffer fortement l'huile dans une poêle et y saisir la moitié de l'émincé pendant 2 minutes. Recommencer avec le reste de viande en ajoutant éventuellement un peu d'huile. Verser dans le plat préchauffé et réserver au four pour 15-20 minutes.

Essuyer le fond de la poêle avec un papier absorbant. Déglacer avec le Noilly Prat ou le vin blanc. Passer à travers une passoire et réserver.

Sauce: remettre la poêle sur le feu et faire chauffer à feu moyen. Ajouter le beurre et y faire revenir 1 minute l'échalote, les tomates séchées et le zeste de citron. Mouiller avec le jus de déglacage, le bouillon et 3 cs de jus de citron. Porter à ébullition et faire réduire de moitié. Ajouter la crème et laisser bouillir jusqu'à ce que la sauce soit onctueuse.

Finitions: rectifier l'assaisonnement de la sauce si nécessaire et éventuellement équilibrer avec un peu de sucre ou de jus de citron. Sortir la viande du four, ajouter le jus de viande dans la sauce et porter brièvement à ébullition. Verser la sauce sur l'émincé et parsemer le basilic. Servir de suite.

Rubrique offerte par



Réclame

F. VORPE
POMPES FUNÈBRES
A votre écoute
Service jour et nuit
Espace famille - Salle de recueillement
032 489 12 38 / 079 250 39 04
www.pfvorpe.ch

Compte d'association
liguep@charrach.ch

Emplois



Mise au concours

En raison d'un départ, la Municipalité de Saint-Imier met au concours un poste de

**collaborateur(trice) administratif(ve) à 80 %
pour le Service de l'action sociale (CDI)**

Le détail de l'annonce est disponible sous www.saint-imier.ch > Administration > Offres d'emploi.

Entrée en fonction: 1^{er} juin 2024 ou à convenir.

Des renseignements complémentaires peuvent être obtenus auprès de Monsieur Alexandre Bédât, chef de service, tél. 032 942 44 94 ou par courriel : alexandre.bedat@saint-imier.ch.

Le dossier de candidature avec les documents usuels est à adresser au Conseil municipal, rue Agassiz 4, 2610 Saint-Imier, avec la mention « Collaborateur(trice) administratif(ve) », **jusqu'au 28 avril 2024.**



Hospice Le Pré-aux-Boeufs

L'Hospice Le Pré-aux-Boeufs à Sonvilier BE est un lieu de vie et d'occupation pour des personnes avec des troubles psychiques et sociaux.

Nous recherchons de suite ou à convenir

1 aide de cuisine (H/F) à 90 %

Vous trouverez davantage d'informations sur notre institution ainsi que l'offre d'emploi sous <https://www.pre-aux-boeufs.ch/fr/postes/>.

Nous espérons avoir éveillé votre intérêt et nous réjouissons de recevoir votre dossier de postulation complet par poste.



Mise au concours

Pour renforcer le Service des finances, la Municipalité de Tramelan met au concours le poste de

responsable adjoint(e) des finances
(taux d'occupation 70-80 % à discuter)

Pour plus d'informations : www.tramelan.ch



Mise au concours

Dans le cadre de la modernisation et du renforcement de son réseau électrique, le Service de l'électricité de la commune de Tramelan recherche

un(e) chef(fe) d'équipe électricien(ne) de réseau (80-100 %)
ou

un(e) électricien(ne) ouvert(e) à la formation sur réseau (100 %)

Pour plus d'informations : set.tramelan.ch



Gîte social destiné aux personnes marginalisées ou fragilisées, La Résidence Les Sources souhaite compléter son équipe et recherche pour une entrée en fonction de suite ou à convenir:

responsable soins et traitements & adjoint au responsable éducatif
80 % à 100 %

et

un(e) éducateur(trice) HES / ES praticien(ne) formateur(trice)
80 % à 100 %

Pour la rentrée d'août 2024:

un(e) apprenti(e) gestionnaire en intendance CFC

Merci de consulter les annonces complètes sur notre site internet www.residencelessources.ch

Ne ratez pas la Perle rare...

La 2^e parution de votre annonce emploi à

La Feuille d'Avis

fac@bechtel-imprimerie.ch
032 944 17 56

-50 %

“
**UN HOMME N'EST JAMAIS SI GRAND
QUE LORSQU'IL EST À GENOUX POUR
AIDER UN ENFANT.**”
- PYTHAGORE -

Comme Zinédine Zidane, soutenez les enfants atteints par une leucodystrophie en Suisse !

IBAN : CH02 0900 0000 1737 1750 7

ELA
SUISSE / SCHWEIZ

L'impression **n**
sans chichi

*vous ne viendrez pas chez nous
par hasard!*

imprimerie
bechtel sa

Bellevue 4 | 2608 Courtelary | www.bechteli-imprimerie.ch
032 944 18 18 | info@bechteli-imprimerie.ch

Votre relation à l'alcool vous inquiète ?
Vous vous faites du souci pour un proche ?

SOS Alcool
0848 805 005
Tarif appel local 24/24

Croix-Bleue
romande

Section Jura bernois
Rue de l'Envers 19
2605 Sonceboz
www.croix-bleue.ch
conseil@croix-bleue.ch

**Coaching personnel
dans le vallois !**

En partenariat avec



Première
séance
offerte !

Une remise en forme dans le but d'améliorer votre santé, voici la raison pour laquelle le coaching personnel par un Personal Trainer certifié est une alternative efficace pour atteindre vos objectifs.

Des entraînements individuels ou sous forme de groupe, les possibilités sont multiples pour mettre en place des séances à la fois efficaces, adaptées, mais aussi et surtout ludiques!

**N'attendez plus
pour faire le pas,**

vous pouvez prendre contact par mail ou téléphone, je suis disponible pour répondre à vos questions et planifier un 1^{er} rendez-vous.

Tél. +41 79 126 77 49

loane.bechteli@gmail.com

Gymnastes et jodleurs organisent la Fête nationale 2024

C'est unanimement que le Conseil municipal a confié à la FSG Péry, qui collabore avec le Jodlerklub Gemsflue de Péry-La Heutte, l'organisation de la Fête nationale dans la commune. Le comité formé par les deux groupements lui a d'ores et déjà présenté un programme dense et alléchant.

Jeux, musique, ambiance

C'est au Centre communal de Péry que se dérouleront les festivités, lesquelles débiteront sur le coup de 11 h, le 1^{er} août s'entend.

Le comité d'organisation souligne qu'il s'est attaché à proposer une manifestation conviviale et attractive pour toutes les générations. Une cantine et un bar permettront à toute la population de se sustenter. A souligner que la soupe aux pois sera offerte, de même que le cervelas grillé aux enfants.

Durant l'après-midi, différents jeux seront organisés à l'intention des enfants, tandis que toutes et tous les intéressés pourront prendre part à un tournoi de jass.

En vedettes: les Alpin Vagabunden

L'animation musicale sera variée elle aussi, avec plusieurs ensembles



La FSG et le JodlerKlub ont préparé un programme particulièrement varié, pour la prochaine Fête nationale sur notre sol

et un DJ. Dès 21 h, une ambiance du tonnerre sera distillée par le célèbre orchestre Alpin Vagabunden.

Tout en dépêchant le maire, Claude Nussbaumer, pour une petite allocation de circonstance, le Conseil municipal a avalisé le versement de la subvention habituelle, à savoir un

montant de 4000 francs. Il a répondu tout aussi favorablement aux autres demandes des organisateurs, à savoir la mise à disposition du Centre communal, de guirlandes, ainsi que de grandes oriflammes aux couleurs de la commune, du canton et du pays.

■ CM

Un(e) étudiant(e) HES sera engagé(e) cet été au CAJ

Durant sa dernière séance, le Conseil municipal s'est penché notamment sur les formations à venir au sein du CAJ (Centre Animation Jeunesse de Péry-La Heutte et environs, qui couvre désormais huit communes du Bas-Vallon) et pour son personnel.

Dans un premier temps, l'exécutif local a accepté la demande émanant de la directrice, Marjorie Oppliger, qui souhaite suivre une formation en cours d'emploi aboutissant au titre de praticienne formatrice.

Durant trois semestres, la responsable du centre suivra trois jours de formation par mois, dans le cadre de ce CAS (Certificate of Advanced Studies).

Nouvelle formule

Vainquer Diombo arrivera cet été au terme de sa formation d'ASE (Assistant socio-éducatif) au sein du CAJ, laquelle aura duré trois années.

Pour répondre à la vocation formatrice de notre commune, les élus ont approuvé la proposition émanant du CAJ, quant au prochain apprenant de l'institution. Le centre souhaite engager, dès la rentrée estivale 2024, un(e) étudiant(e) HES. La personne en question, qui sera donc choisie prochainement à la suite d'une procédure de candidature, suivra au CAJ un cursus en emploi d'une durée de quatre ans; au terme de cette formation, elle obtiendra un bachelor HES en travail social, orientation animation culturelle. ■ CM

BIBLIOTHÈQUE SCOLAIRE ET COMMUNALE DE PÉRY-LA HEUTTE

Exposition

La bibliothèque scolaire et communale de Péry-La Heutte (rue du collège 14, 2603 Péry) vous invite au vernissage de l'exposition d'illustrations digitales d'Emeline Lieberherr: *Manger avec les yeux* le samedi 20 avril de 10 h à 12 h. Entrée libre. Brunch offert.

Exposition jusqu'au 4 juillet à voir durant nos heures d'ouverture mardi de 15 h à 17 h et jeudi de 17 h à 19 h (hors vacances scolaires).

■ LES BIBLIOTHÉCAIRES

LETTRÉ DE LECTEUR

Avenir des bâtiments communaux de Péry-la Heutte

Suite à l'article paru dans la *Feuille d'Avis du District de Courtelary* N° 13 du 5 avril, nous sommes surpris des propos du Conseil municipal.

Il est faux de prétendre qu'aucune proposition concrète n'a été formulée lors des ateliers participatifs, particulièrement celui du samedi 16 mars au collège de La Heutte. En effet, une citoyenne a questionné l'exécutif présent si l'éventualité d'une utilisation des locaux de l'école de La Heutte à des fins scolaires a été envisagée, entre autres pour les établissements particuliers de la scolarité obligatoire (classes spécialisées). Cela en sachant que les places en école spécialisée manquent notablement dans le Jura bernois. Le village de La Heutte est géographiquement situé de manière idéale dans le Jura bernois entre la Vallée de Tavannes, le Vallon de Saint-Imier et Bienne. Cette ancienne école pourrait donc être louée à des fins scolaires et ainsi retrouver sa fonction première. D'autre part, une demande de report de la votation du 9 juin a été formulée afin de mieux pouvoir étudier des solutions alternatives

aux divers projets concoctés par le Conseil municipal.

La proposition de poursuivre l'étude du hangar Nydegger pour les besoins du service du feu ou des services techniques communaux arrive un peu tard car d'ici la convocation de la votation du 9 juin, cela paraît improbable d'avoir un projet bien ficelé et une étude approfondie de l'aspect financier. Rappelons que ce bâtiment va faire l'objet d'une mise aux enchères prochaine (délai inconnu) de la part de l'Office des faillites du Jura bernois.

Une grande partie de la population se pose des questions et trouve l'idée inadaptée de déplacer l'administration communale dans le collège de La Heutte, ne serait-ce que pour des raisons d'emplacement et d'accès. La maison communale est le cœur historique du village même fusionné et doit le rester. L'administration communale s'y trouve depuis des décennies, bien centrée et à proximité de tous les autres bâtiments publics importants (écoles, bibliothèque, centre communal, centre de commandement de la PC, installations sportives, etc.).

Force est de constater que le Conseil municipal, malgré son appel à la participation de tous et de toutes, n'est pas prêt à prendre en compte les propositions concrètes des participants, donnant à ces ateliers une connotation alibi.

Nous comptons sur le bon sens des citoyennes et des citoyens pour se poser les bonnes questions et bien réfléchir en remplissant leur bulletin de vote.

■ H. ROHRBACH POUR UN GROUPE DE CITOYENS SOUCIEUX DE L'AVENIR DE NOTRE COMMUNE

Les lettres de lecteur n'engagent que leur(s) signataire(s)



Les 100 jours de Lydia Reymond

Ses collègues de l'Exécutif local et l'ensemble du personnel communal s'associent pour féliciter Lydia Reymond pour ses cent premiers jours en tant que conseillère municipale.

Elue en fin d'année passée, la sus-nommée est en effet entrée en fonction le 1^{er} janvier dernier officiellement; elle dirige le dicastère réunissant le traitement des déchets, les œuvres sociales,

le sport, les sociétés locales, ainsi que l'animation culturelle et l'embellissement de la commune.

A de chaleureux remerciements pour son engagement apprécié, les autres membres des autorités souhaitent à Lydia Reymond de connaître longtemps beaucoup de satisfaction dans sa fonction exécutive.

■ CM

Tarifs revus pour les sépultures

La Municipalité a constaté que les montants perçus, selon le barème du tarif des sépultures, ne couvrent plus les frais facturés par l'entreprise chargée de creuser les tombes.

De surcroît, la climatisation de la morgue, installée dernièrement, a engendré des coûts importants.

Aussi le Conseil municipal a-t-il adopté tout récemment un nouveau document, mieux adapté à la situation actuelle. Les nouveaux tarifs figurent sur le site internet de la commune

(onglets Services communaux, puis Sépulture); on peut également en obtenir une copie papier auprès de l'administration.

Les augmentations décidées demeurent dans la fourchette entrée en vigueur le 1^{er} janvier 2016; elles relèvent donc de la compétence de l'Exécutif local. En conséquence, une publication officielle des nouveaux tarifs n'est pas nécessaire.

■ CM

Goudronnage approuvé sur le Chemin du Jura

L'Exécutif a approuvé la semaine dernière le goudronnage qui sera effectué sur une portion de la rue du Jura et a mandaté pour ce faire l'entreprise spécialisée Alexandre Uhlmann SA, dont le devis se monte à quelque 19 863 francs et entre donc parfaitement dans le cadre du crédit d'investissement prévu à 22 000 francs.

Ne sera goudronnée que la portion de cette rue qui conduit à des habitations, ceci afin de rendre le déneigement plus aisé et la circulation des habitants plus confortable par tous les temps et avec tous les modes de transport.

Le reste du Chemin du Jura demeurera en chemin blanc. ■ CM

Elagage

Arbres, haies, buissons et autres plantations à élaguer le long des routes publiques (de l'état, des communes et des privés)

Les propriétaires riverains de routes et chemins publics et privés sont priés de procéder à l'élagage des arbres et autres plantations jusqu'au 31 mai et si nécessaire, à le répéter au cours de l'année. Nous prions donc les personnes concernées d'effectuer les travaux en question.

Une tournée d'inspection aura lieu par l'autorité compétente de la police des routes et les travaux non effectués seront ordonnés, aux frais des propriétaires.

Nous vous remercions de votre précieuse collaboration. ■ CM

distance latérale au bord de la chaussée, doit être maintenu libre sur une hauteur de 4,50 m au moins. Pour les routes d'approvisionnement, le Conseil-exécutif peut prescrire une hauteur allant jusqu'à 5,50 m.

2 En règle générale, l'espace surplombant les trottoirs, chemins pour piétons et pistes cyclables doit être maintenu libre sur une hauteur de 2,5 m au moins.

3 La distance latérale au bord de la chaussée doit être maintenue libre sur une largeur de 0,50 m au moins.

Art. 56 OR Distances à la route

1 Pour les clôtures ne dépassant pas 1,2 m de hauteur, la distance à la route doit être de 0,5 m à compter du bord de la chaussée.

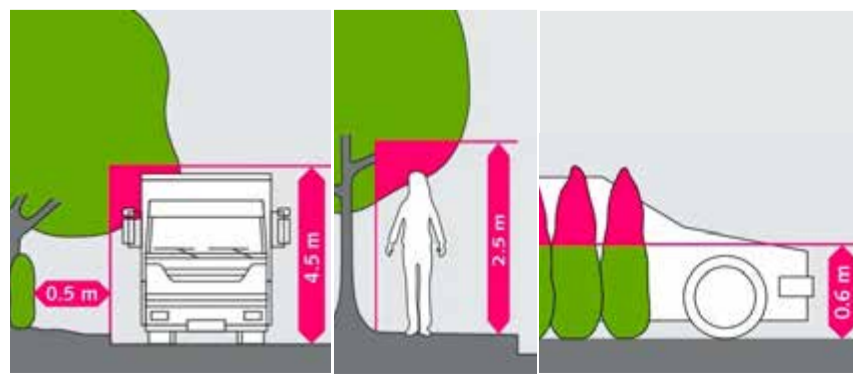
2 La distance à la route des clôtures plus hautes doit être augmentée de la différence entre leur hauteur et 1,2 m.

3 Dans les endroits où la visibilité est restreinte, les clôtures ne doivent pas dépasser la chaussée de plus de 0,6 m.

Voici des informations sur la manière de couper les haies pour qu'elles respectent les prescriptions de l'art. 83 de la Loi cantonale sur les routes (LR) du 4 juin 2008 et de l'art. 56 de l'Ordonnance cantonale sur les routes (OR) du 29 octobre 2008.

Art. 83 LR Profil d'espace libre

1 L'espace surplombant la chaussée des routes publiques, y compris la



Maison de l'Enfance : en avant pour le 3^e étage !



Le chantier de la Maison de l'Enfance mardi, donc à la veille de couler la dernière dalle

Tout se passe au mieux sur le chantier de la Maison de l'Enfance, dont les jeunes utilisateurs devraient pouvoir entrer en jouissance à la rentrée scolaire d'octobre 2025, voire un peu plus tôt si les travaux continuent à avancer à ce rythme soutenu. Mercredi, on a procédé au coulage de la dernière

chape, celle qui portera donc le troisième étage. Les murs de ce dernier niveau vont suivre, dans la foulée. Les travaux de maçonnerie arrivent donc gentiment à leur terme.

Suivront la construction de la charpente, puis la pose des fenêtres, tâches qui ont été attribuées.

Les soumissions sont en cours pour la toiture et l'étanchéité d'une part, pour l'isolation périphérique d'autre part.

Les autorités sont très satisfaites de l'avancement de ce grand projet.

■ CM

Des pompiers de partout

On ne s'inquiétera pas d'observer prochainement quantité de pompiers en exercice dans la commune; il ne s'agira fort heureusement pas de catastrophe, mais de formation.

En effet, le Conseil municipal a officiellement autorisé le corps des

sapeurs-pompiers La Suze à organiser deux cours cantonaux, ces tout prochains temps.

Du 30 avril au 1^{er} mai, un cours de base 2 sera ainsi dispensé dans notre village. Du 2 au 4 mai, La Suze organisera un cours d'approfondissement

technique. Au total, durant cette période de formation, 68 sapeurs-pompiers francophones provenant de tout le canton de Berne rallieront donc Sonceboz-Sombeval.

■ CM

PAE La Suze : un retard conséquent

Le Plan d'aménagement des eaux (PAE) de la Suze, dont la responsabilité incombe au syndicat éponyme, a pris un sérieux retard.

Le tronçon allant du pont de la rue des Prés au pont de Sombeval, qu'il était prévu d'aménager durant la belle saison qui a commencé, devra en effet être attaqué ultérieurement, étant entendu que les coupes prévues n'ont pas été effectuées durant la période autorisée.

La Municipalité n'est en rien impliquée dans ce chantier. Cependant, elle veillera à ce que la portion de rivière en aval du pont de la rue des Prés soit achevée parallèlement au changement de l'ouvrage, lequel sera terminé cet automne. On précisera que la demande de permis vient d'être déposée, pour la démolition et la reconstruction du pont susmentionné, dont le crédit a été approuvé le 25 mars par le Légitimatif.

■ CM

Pavillon : la copie sera revue à la baisse

A la suite du refus opposé par l'Assemblée municipale, le 25 mars dernier, à son projet de pavillon pour remplacer la cabane du foot, le Conseil municipal a immédiatement repris ce dossier. Il reverra sa copie, afin de proposer quelque chose de plus modeste et donc de moins onéreux.

Si tout se passe comme prévu, c'est à l'Assemblée municipale réunie en juin prochain que sera soumis cet ultime projet.

En cas de nouveau refus, la cabane du foot sera démontée cette année encore. En effet, le bâtiment est aussi insalubre que dangereux. ■ CM

La rue Beuchemaitin sera bientôt en chantier

Un chantier conséquent sera bientôt ouvert le long de la rue Beuchemaitin. Rappelons que la réfection profonde de cette chaussée implique également celle des canalisations, qu'elles concernent l'eau potable aussi bien que les eaux usées.

Les travaux commenceront normalement au début de mai. Ils s'achèveront avant les vacances estivales, si tout se passe sans problème. Le

responsable technique de la commune a déjà eu des contacts avec les riverains et il en prendra encore avant le lancement du chantier.

Dores et déjà, les habitants proches et les visiteurs sont remerciés pour la patience dont ils feront preuve face aux inévitables dérangements que ce chantier ne manquera pas d'induire sur le trafic.

■ CM

SONCEBOZ

Unis'Son : le troc, c'est ce week-end !

Samedi 13 avril de 9 h à 12 h et de 13 h à 16 h, ainsi que dimanche 14 avril de 13 h à 16 h, Unis'Son vous attend à la halle de gym de Sonceboz pour son troc solidaire de printemps. Venez nous rendre visite, peut-être

trouverez-vous le vêtement qui manque dans votre armoire, l'accessoire de puériculture dont vous avez besoin ou le jeu qui vous permettra de passer de bons moments en famille. Vendredi 12 avril sera le

dernier moment pour amener les affaires dont vous voulez vous séparer, nous les réceptionnerons directement à la halle de gym de 15 h à 18 h.

■ NS

L'eau est de bonne qualité à Corgémont

Le prélèvement effectué le 6 mars par notre fontainier Alain Rebetez à divers endroits de notre réseau d'eau a été analysé par le laboratoire cantonal. Les résultats sont tous positifs et

toutes les dispositions légales ont été respectées. Les analyses microbiologiques sont en ordre, avec l'absence de *Escherichia coli* et d'entérocoques. Les détails des analyses sont les suivants :

Résultats physiques et chimiques

Aspect : aucune altération ; Turbidité (90 degrés) : 0,3 NTU ; dureté totale : 2,02 mmol/l ; degré de dureté : 20,2 °f ; calcium : 76,2 mg/l ; magnésium : 2,9 mg/l ; chlorure : 0,9 mg/l ; nitrate : 3,9 mg/l ; sulfate : 3,4 mg/l ; nitrite : non décelable ; ammonium : non décelable.

Résultats microbiologiques

Escherichia coli : non décelable ; entérocoques : non décelable ; Germes aérobies, mésophiles : non décelable.

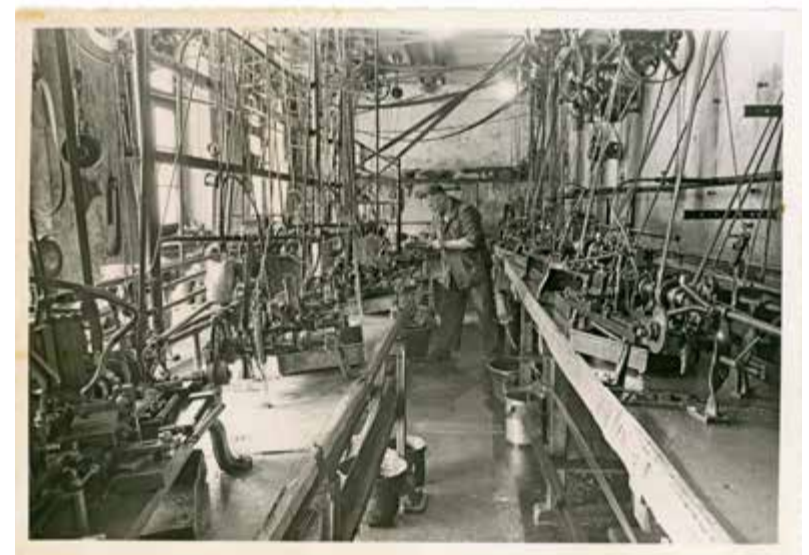
Ces résultats confirment que l'eau à Corgémont est de bonne qualité et conforme aux normes en vigueur. La population peut donc continuer à consommer l'eau du robinet en toute tranquillité.

■ CM



MEMOIRES D'ICI

Notre histoire en images



Atelier de mécanique Wenger à Cortébert, dans les années 1950

Inventeur touche-à-tout, polymécanicien, Jean Wenger commence sa vie professionnelle comme marchand ambulant de fruits et légumes.

Embauché à la Technos à Cormoret, il y travaille de 1939 à 1942, puis intègre la fabrique Juillard à Cortébert pendant quelques mois. Il installe un atelier de mécanique à Cortébert, Crêt de la Chapelle, qu'il exploite jusqu'en 1953.

Photo: Mémoires d'Ici, Fonds Jean Wenger

Centre de recherche et de documentation du Jura bernois

La crèche a investi ses nouveaux locaux



Devant la vitrine aux couleurs du nouveau logo de l'institution, l'équipe d'encadrement de la crèche municipale, de gauche à droite : Ludivine, Tatiana, Marine (directrice adjointe), Cathy (directrice pédagogique), Ophélie et Amelia

Lundi, pour la première fois, les enfants de la crèche municipale Les Moussaillons ont profité de leurs nouveaux locaux, qu'ils avaient cependant pu découvrir samedi matin en compagnie de leurs parents. La plupart des familles ont en effet saisi l'occasion de cette matinée qui leur était dédiée pour visiter le nouveau bâtiment.

Cathy Ropp, directrice pédagogique, ne manque pas de souligner : « Tout comme l'équipe, les parents ont jugé

les nouveaux locaux très accueillants, gais, lumineux et confortables. »

Une ambiance chaleureuse a régné durant cette matinée de découverte, qui a notamment permis aux enfants de chercher des œufs dans le jardin.

Ce jardin, la crèche s'en réjouit tout particulièrement : « Nous pourrions désormais privilégier le contact avec la nature et multiplier les activités de plein air. Sans doute créerons-nous un petit jardin potager. »

Un engagement apprécié

Les autorités municipales tiennent ici à adresser leurs chaleureux remerciements à toute l'équipe de la crèche Les Moussaillons, pour l'engagement considérable dont elle a fait preuve ces dernières semaines, afin d'assurer ce déménagement.

Soulignons que les coordonnées de l'institution demeurent les mêmes, à la seule exception de son numéro de rue (désormais Grand-rue 55).

Portes ouvertes le mois prochain

Le 25 mai prochain, à l'occasion de l'inauguration officielle des lieux, les portes de la crèche seront largement ouvertes au public d'ici et d'ailleurs.

Des détails, concernant en particulier les horaires de visite, vous seront communiqués ultérieurement dans ces colonnes.

■ CM

Un as de la déco à la Municipalité



Dans le hall de l'administration communale, le printemps a fait une entrée remarquée et très appréciée, grâce à une décoration soignée jusque dans les plus petits détails

Les autorités se font l'écho de toute la Municipalité, pour adresser leurs remerciements et félicitations à Christian Feller, voyer-concierge qui a une fois de plus fait parler son talent et son dévouement.

Ces dernières semaines, les employés et les visiteurs du bâtiment

communal étaient en effet accueillis, dans le hall, par une décoration aux couleurs pascales et printanières.

On y trouvait même de délicieuses gourmandises à déguster, ainsi qu'une joyeuse touche d'humour.

Bravo et merci! ■ CM

La Municipalité soutient les martinets du collège

Jeudi de la semaine passée, les bénévoles de l'association Cormoiseaux se sont activés sous les avant-toits du collège. Durant toute la matinée et le début de l'après-midi, ils ont procédé au changement de la soixantaine de nichoirs à martinets installés sur le bâtiment il y a près de 35 ans.

Dix mois en l'air!

Le martinet est une espèce extraordinaire. Les adultes passent près de dix mois par an en l'air, sans se poser.

Pour atteindre ses quartiers d'hiver, en Afrique centrale ou du Sud, cet oiseau franchit jusqu'à 10 000 km chaque automne et chaque printemps.

Contrairement à sa cousine l'hirondelle, le martinet ne se pose jamais, ni sur un arbre, ni par terre, ni sur un fil. Il mange -essentiellement des moustiques- et dort en vol.

Après une quarantaine de jours au nid, où ils ne peuvent même pas étendre leurs ailes, les jeunes martinets s'élancent seuls et doivent immédiatement savoir voler, sous peine de s'écraser au sol. Ils partent dans la foulée jusqu'en Afrique et ne se poseront généralement pas avant leur troisième anniversaire, dans leur premier site de nidification.

Solidifiés

Si les caissettes du collège avaient fort bien résisté, protégées qu'elles étaient des intempéries par l'avant-toit du bâtiment, leurs portes, et en particulier leurs ouvertures, avaient



L'équipe de Cormoiseaux au travail jeudi dernier sous l'avant-toit du collège

été mises à mal par un (ou des) pics épeiches. Cet oiseau apprécie de tambouriner, pour produire des sons à la fois susceptibles de séduire les femelles et propres à protéger son territoire.

Ce faisant, de son bec très fort, le pic arrache des morceaux de bois.

Conséquent, les ouvertures d'entrée étaient mal en point sur bon nombre de nichoirs, ce qui pouvait

Deux dons

Le Conseil municipal a décidé la semaine dernière de soutenir l'Association de gymnastique du Jura bernois, pour l'organisation des championnats aux agrès qui se dérouleront les 21 et 22 septembre prochain à Corgémont, ceci par un don de cent francs.

Le même montant a été versé également à l'Armée du Salut Suisse. ■ CM

Merci Clientis CEC

La banque Clientis CEC a consenti son habituel don annuel, adressé à ses communes partenaires.

Pour notre Municipalité, le présent 2024 se monte à 37 625 francs.

Avec les chaleureux remerciements des autorités. ■ CM

Délégations diverses

La conseillère municipale Roxane Zürcher représentera les autorités, le 24 avril prochain, à l'assemblée des délégués du Syndicat de l'école des Prés-de-Cortébert.

Benjamin Rindlisbacher, maire, participera pour sa part à la cérémonie officielle de la 7^e Fête de la tête de moine, le 4 mai à Bellelay.

Roberto Previtali, conseiller municipal, prendra part à la séance qu'organise l'Office fédéral de l'énergie, le 21 mai prochain à Tavannes, pour y présenter la transition énergétique dans les communes.

Philippe Cattin représentera l'Exécutif local à l'assemblée générale des Forces électriques de La Goule, le 31 mai en un lieu encore à définir.

Enfin, Roberto Previtali participera à la soirée d'échanges organisée par l'Office cantonal de l'environnement et de l'énergie, le 4 juin à Sonceboz, sur le thème de la stratégie climatique communale. ■ CM

provoquer des dégâts sur les plumes des martinets adultes.

Or le martinet, exceptionnel voilier, a besoin de toutes ses plumes en parfait état. Une seule rémige cassée et l'oiseau est condamné.

Cormoiseaux a donc enlevé tous les anciens nichoirs et les a remplacés par de nouveaux, confectionnés en bois plus dur et équipés d'une petite plaque métallique entourant le trou d'envol, plaquette donc résistante aux attaques des pics.

Subvention communale

Comme leur nom l'indique, les bénévoles de l'association ont effectué cette tâche gracieusement. Mais il leur a fallu louer une nacelle très performante, pour atteindre les avant-toits du collège, et acheter de nouveaux nichoirs et des plaquettes.

Or la Municipalité a décidé de participer aux frais en question, sur factures et pour un montant maximal de 1200 francs. Un beau geste en faveur de la biodiversité et de la très belle colonie du collège. ■ CM, CORMOISEAUX

Sur la page 9 du présent journal, vous trouverez l'appel de Cormoiseaux pour la pose de nichoirs à martinets et de nids à hirondelles



ASSOCIATION CORMOISEAUX

Accueillerez-vous hirondelles et/ou martinets sous votre toit ?

L'association Cormoiseaux, qui supporte une station de soin aux oiseaux sauvages, est active également dans la pose et l'entretien de nichoirs à hirondelles et à martinets. Cette année, elle a acquis des habitations des deux types et les revend à prix coûtant aux personnes qui souhaitent accueillir l'une de ces espèces ailées sous leur toit.

Espèces protégées par une loi fédérale (il est formellement interdit de détruire leurs nids), car en danger de disparition, les martinets et les hirondelles ont bien besoin de notre aide. Les premiers parce que les toits sont très généralement (et heureusement !) fort bien entretenus, ce qui limite les cavités sous tuiles où ils nichent souvent.

Plus sûrs

De surcroît, les caissettes de bois, dont l'ouverture est calibrée pour éviter l'entrée des prédateurs, sont nettement plus propices pour les martinets.

Avec les effets du dérèglement climatique, les petits élevés sous des tuiles souffrent en effet de la chaleur et en meurent même souvent.

Pour leur part, les hirondelles adoptent également très volontiers les habitats artificiels, car les matériaux nécessaires à la confection de leurs nids sont devenus très rares; la boue n'est plus guère disponible dans nos agglomérations, particulièrement lorsque le printemps est sec.



Un vol de martinets au-dessus des toits, dans un quartier où ont été installés de nombreux nichoirs à leur intention. En médaillon : les matériaux naturels faisant cruellement défaut, les hirondelles sont très preneuses des nids artificiels, photos : Alain Georgy



De l'aide possible

Aux personnes qui souhaiteraient tenter l'accueil de martinets et/ou d'hirondelles, voire d'augmenter leur colonie, Cormoiseaux propose donc des nichoirs (35 francs) et des nids (15 francs). Mieux : dans les cas particuliers, les bénévoles de l'association peuvent apporter leur aide pour la pose de ce matériel.

Intéressé ? Prenez contact le plus rapidement possible avec Cormoiseaux, par courriel (dominiqueeggler@gmail.com), sms ou WhatsApp (079 174 97 07). Nous visiterons préalablement chaque site, afin d'en évaluer les potentialités et de vous conseiller au mieux.

■ CORMOISEAUX



Epannage d'engrais de ferme

La Municipalité rappelle aux agriculteurs que selon l'article 18 du règlement communal de police locale, l'épandage d'engrais de ferme (purin et fumier) est interdit le samedi, le dimanche et les jours fériés.

Merci de respecter ces règles pour le confort des habitants. ■ CM

Détenteurs de chevaux

La Municipalité rappelle aux détenteurs de chevaux que, comme pour les détenteurs de chiens, il est demandé de ramasser les excréments des animaux afin d'éviter de souiller les places privées et les espaces publics.

Merci de respecter ces règles pour le confort des habitants. ■ CM



PRO SENECTUTE

Tables d'hôtes

Bévilard La Table des Cerisiers, vendredi ou dimanche 2 fois par mois
Les tables d'hôtes vous proposent de partager un moment de convivialité tout en prenant un menu équilibré. Prix: 15 francs. Toutes les personnes à la retraite peuvent participer à ces repas. Inscription et informations: 079 581 04 21, aj.prosenectute.ch/tables.

Soutien informatique

Nouveau: dépannage informatique dans le Jura Vous avez un souci d'informatique que vous n'arrivez pas à résoudre? Vous aimeriez des explications sur diverses fonctions de votre ordinateur? Contactez-nous et recevez la visite d'une personne qui viendra vous donner un coup de main. Responsable: Eddy Hippolyte Legrand. Contact: 032 886 83 20.

Nouvelle curiosité

Journées photographiques de Bienne: mercredi 8 mai, de 15 h à 16 h 30 Venez découvrir avec nous la 27^e édition des Journées photographiques de Bienne présentant une génération de photographes émergents. Des photos rendant visibles avec délicatesse des phénomènes qui ont un impact sur notre environnement et notre quotidien, ou même les transformant, mais qui échappent à nos regards aujourd'hui si sollicités et parfois aveuglés. Délai d'inscription 24 avril chez Pro Senectute Arc Jurassien 032 886 83 80

■ PRO SENECTUTE

CONCOURS

Rempportez 5 assiettes aux 12 heures de l'asperge

Des asperges se sont cachées dans nos pages... saurez-vous les retrouver ?

Pour participer, il vous suffit de compter le nombre d'asperges trouvées dans cette édition (Feuille d'Avis du District de Courtelary N° 14 du vendredi 12 avril) et de nous retourner le coupon de participation rempli. Le coupon de participation* doit nous être remis au plus tard le jeudi 18 avril à 12h, par mail à concours@bechtel-imprimerie.ch ou par courrier à Imprimerie Bechtel SA, Bellevue 4, 2608 Courtelary.

Le tirage au sort aura lieu le jeudi 18 avril et les gagnants seront contactés dans l'après-midi.

Bonne chance à tous !
■ FADC

***Coupon de participation à découper**

J'ai trouvé asperges.

Les asperges ici présentes servent d'exemples et ne doivent pas être comptées dans la chasse!

Nom:

Prénom:

Adresse:

NPA, lieu:

Téléphone:

email:



Réclame _____

En Suisse, 2 millions de personnes vivent avec des rhumatismes. Nous les aidons à mieux vivre au quotidien.
www.ligues-rhumatisme.ch

“ Mes rhumatismes sont invisibles et pourtant j'en ressens chaque jour la douleur. ”

Nadine, 38 ans

Rheumaliga Schweiz
Ligue suisse contre le rhumatisme
Lega svizzera contro il reumatismo

Vos commerces locaux d'Erguël



La Ferrière | Renan | Sonvilier | Saint-Imier | Villeret | Cormoret | Courtelary

Au service de votre image depuis 20 ans!

Notre entreprise est spécialisée dans les techniques audiovisuelles et multimédias. Depuis deux décennies, SysConcept Audiovisuel a pour objectif de vous offrir un suivi complet de vos projets en passant par la conception, l'intégration, l'installation et la maintenance de systèmes audiovisuels.

De plus, la régie technique ainsi que la location de matériel audiovisuel viennent compléter notre palette de prestations pour l'évènementiel.

Localisée à Cormoret, l'entreprise est principalement active dans l'espace BEJUNE. Selon les projets, SysConcept vous accompagne partout en Suisse et parfois même à l'étranger.

Pour marquer l'évènement anniversaire des 20 ans, nous organisons deux journées exceptionnelles dans les locaux de La Couronne à Sonceboz, siège du Grand Chasseral.

Pour l'occasion, une exposition et des démonstrations de systèmes audiovisuels modernes et innovants sont organisés le 19 avril (réservé aux invités) et le 20 avril pour le grand public.

Vous retrouverez une douzaine d'exposants sur place pour vous présenter des systèmes audiovisuels en tout genre. Pour en savoir un peu plus, scannez le code QR ci-contre.

Nous nous réjouissons de vous accueillir nombreux lors de ces deux jours festifs.



SysConcept Audiovisuel Sàrl | Route Principale 4 | 2612 Cormoret | Tél. 0848 606 909 | info@sysconcept.ch | www.sysconcept.ch

BUREAUTIQUE
EVRO photocopies SA
 2610 ST-IMIER www.evro.ch
 LA QUALITÉ DU SERVICE PROFESSIONNEL

brother
 at your side
 PREMIUM PARTNER

EVRO photocopies SA Case postale 79 - Dr Schwab 6 - CH-2610 St-Imier
 Tél. +41 (0) 32 9 411 410 - Fax +41 (0) 32 9 414 007 Courriel : info@evro.ch

FUNICULAIRE SAINT-IMIER MONT-SOLEIL

Velectro et Trott'energy:
le funi roule pour vous!

Vous cherchez une idée de sortie originale? Offrez-vous une virée nature en deux-roues!

Réservations, informations:
 032 941 25 53 - www.funisolaire.ch

ZAPA
 Peinture Sàrl

Peinture et échafaudages
 P.-A. Zermatten • 2615 Sonvilier • 079 467 25 18
 www.zapapeinture.ch • info@zapapeinture.ch

Vos commerces locaux d'Erguël

La Ferrière | Renan | Sonvilier | Saint-Imier | Villeret | Cormoret | Courtelary

**BIG
PROMO
PRINTEMPS**

jusqu'à
-40%
de **RABAIS**

Offre valable jusqu'au 30 avril
sur une sélection de vélos en stock.
Plus d'informations et conditions
en magasin ou sur dubraquet.ch



dubraquet.ch

NOUVEAU

*Trouve le vélo **BMC**
de tes rêves à Saint-Imier*

BMC
SANTA CRUZ
PINARELLO
CUBE
COLNAGO

DR DE RIDEAUX

Décoration intérieure

<p>Rideaux</p> <p>Stores</p> <p>Boutique déco</p>	<p>Relooking de meubles</p> <p>Garniture de sièges</p> <p>Peinture</p>
--	---

Rachèle Pizzotti, Tél. 032 761 01 67, r.derideaux@outlook.com
Rue du Dr. Schwab 1, 2610 St-Imier



**PROCHE DE CHEZ
VOUS À SAINT-IMIER**

Experts
en solutions
énergétiques
globales

Rue Baptiste-Savoie 60
2610 Saint-Imier
T. 032 481 37 64
info.arc@groupe-e.ch

groupe e groupe-e.ch



Entreprise de plâtrerie-peinture
Claudio Gabbarini

Rue des Sources 8 2613 Villeret	032 941 32 78 079 679 45 59
------------------------------------	--------------------------------

**L'union fait la force,
rejoignez-nous!**

contact@le-cide.ch
www.le-cide.ch



Vos commerces locaux d'Erguël

La Ferrière | Renan | Sonvilier | Saint-Imier | Villeret | Cormoret | Courtelary



fête ses 5 ans d'activités

Vous avez reçu votre demande pour le contrôle périodique de vos installations électriques ?

Vous avez besoin d'un spécialiste ? Contactez CATTIN CONTRÔLE ELEC. Conseils avisés en matière de sécurité pour vous et pour vos biens.

Vous avez opéré des modifications, même mineures, sur votre installation électrique ?

Vous avez installé de nouveaux appareils, changé l'affectation de certaines pièces, alimenté votre véranda en électricité ? Vous n'êtes pas certain que tout danger soit écarté dans votre logement ou votre atelier ? Sans doute est-il temps de commander un contrôle. En toute neutralité, ce professionnel expérimenté vous signalera tous les dangers potentiels, même invisibles.

**Profitez
de notre offre
anniversaire**

5%
sur toutes commandes passées
entre le 12 et le 19 avril



Cyril Cattin | Rue de la Fourchaux 13 | 2610 Saint-Imier | 079 613 24 50
info@cattin-contrôle-elec.ch | www.cattin-contrôle-elec.ch

Atelier du corps
Thérapies complémentaires

MÉLANIE KERNEN Soins thérapeutiques Réflexothérapie 079 347 86 50	FABIO MAZZOLI Kinésiologie Hypnose ericksonienne www.fabiomazzoli.ch
LUCIENNE CRAMATTE Kinésiologie Reiki 079 476 46 70	SYLVIE BEAUD Pédicure 079 543 62 81

Place du Marché 1, 2610 St-Imier



Place du Marché 1, 2610 Saint-Imier

Mélanie Kernen, thérapeute complémentaire avec diplôme fédéral, 079 347 86 50

Depuis de nombreuses années, je vous propose des massages par la réflexothérapie, le massage classique et les soins thérapeutiques.

C'est une prise en charge globale de l'être. Elle permet de prévenir les maladies, de maintenir sa santé et de renforcer ses forces de rétablissement. Elle complète également un suivi médical ou psychologique. Agréée RME et ASCA.

Fabio Mazzoli, thérapeute, 079 335 34 42

Je propose différentes approches thérapeutiques telles que : kinésiologie, hypnose ericksonienne, soins énergétiques, voyage sonore aux bols chantants tibétains, consultation de lecture de tarot et massages classiques. Ces thérapies aident sur les problématiques physiques, psycho-émotionnelles et énergétiques, et permettent de retrouver un équilibre et un bien-être d'une manière globale et durable. Agréé ASCA, www.fabiomazzoli.ch.

Lucienne Cramatte, kinésiologue, 079 476 46 70

Je vous propose des séances de kinésiologie, des constellations familiales en séance individuelle et des séances de reiki, tous les jours du mardi au vendredi à Saint-Imier toute la journée. Réservation sur www.onedoc.ch. Le reiki, technique de bien-être par imposition des mains, apporte un apaisement et une détente immédiate. Je vous le conseille en cas de grand stress et d'épuisement, en suivi régulier.

Sylvie Beaud, pédicure en soins, 079 543 62 81

Je travaille depuis 20 ans dans le milieu médical. J'ai suivi la formation d'auxiliaire de santé et ASSC. J'ai travaillé durant 12 ans en tant qu'itinérante, 3 ans en gériatrie et 5 ans dans un foyer pour handicapés lourds. Durant toutes ces années j'ai suivi bon nombre de patients avec des pieds en mauvais état. En cause : perte de mobilité, maladies, handicap, perte de motricité fine, port de chaussures non adaptées, etc. L'inconfort et les souffrances causés par un manque de soins sont tels que certains patients ne marchent pratiquement plus. On sait que le manque de mouvement génère d'autres problèmes de santé. Force est de constater qu'au niveau des soins nous ne sommes n'y équipées, n'y formées pour soulager ces personnes. J'ai donc décidé de me former comme pédicure en soins afin de répondre à un réel besoin.

Tof Sports 032 941 39 07

La meilleure adresse pour tous les sportifs

-20% sur les chaussures de marche (hommes et dames)

-20% sur les sacs à dos (adultes et enfants)

-30% sur les sandales (Teva et Keen)

-50% et plus sur les fins de série

Les soldes chez Tof Sports, c'est jusqu'au samedi 18 mai



Les Imériennes, une première édition réussie

La Municipalité de Saint-Imier, par son Département économie et tourisme en collaboration avec l'EJE et son travailleur social, a organisé la première édition des Imériennes les 5 et 6 avril derniers.

Cette manifestation présentait un programme varié et destiné à tous les habitants imériens. Quelque 600 personnes ont fait le déplacement durant les deux jours.

Le bilan de cette première édition est positif et les échos sont excellents.

L'objectif de dynamiser Saint-Imier a été pleinement atteint. Pour les prochaines éditions, il s'agira de poursuivre sur cette lancée, en proposant des animations pour toutes les générations de la cité.

Les commerçants locaux, artisans locaux ou sociétés locales intéressés à participer au succès des prochaines éditions peuvent prendre contact avec la chancellerie municipale au 032 942 44 32 ou par mail à info@saint-imier.ch. Les organisateurs sont

également ouverts à toute proposition d'animation.

La Municipalité tient à remercier tous les acteurs ayant contribué au succès de cette première édition. Les Imériennes seront de retour les 3 et 4 mai prochains à la rue du Temple avec une autre proposition de programmation. Des informations plus détaillées suivront prochainement. La Municipalité se réjouit d'y voir les Imériennes et les Imériens nombreux.

■ CM

Concert de l'EMJB et de Mildred Aubry

Une cinquantaine de marchands ambulants sont attendus vendredi 26 avril à Saint-Imier pour la traditionnelle foire de printemps. Histoire de lancer le week-end dans la bonne humeur, une animation musicale est prévue en fin de journée.

Des élèves de l'Ecole de musique du Jura bernois se produiront dès 17h sur la scène spécialement dressée pour la circonstance sur la Place du 16-Mars. Ils proposeront un tour de chant très varié.

Dès 17h30, la chanteuse brésilienne Mildred Aubry, accompagnée par 2 musiciens, partagera, de sa voix chaleureuse, son amour pour la bossa-nova et la musique populaire brésilienne. Ambiance garantie!

Déviations de la circulation

Comme à l'accoutumée, les visiteurs de la foire de printemps disposeront d'espaces de convivialité pour se



restaurer tout au long de la journée. Tables et bancs seront installés à proximité immédiate de la Place du Marché, sur la Place Jeanne Bueche (devant Tof Sports) et sur la partie nord de la Place du 16-Mars.

L'artère principale de Saint-Imier sera fermée au trafic. La circulation sera déviée par les rues secondaires de la bourgade. Une signalisation sera mise en place tout exprès. Le Conseil municipal prie les usagers de respecter les consignes et les remercie de leur compréhension. Bonne foire de printemps à toutes et à tous!

■ CM

Sainti bougera en mai prochain, encore une fois!

Du 1^{er} mai au 2 juin, Saint-Imier participera pour la troisième année consécutive à l'opération *La Suisse bouge*. Plusieurs activités gratuites figurent au programme.

L'Exécutif imérien, par son Département éducation et culture, se réjouit de reconduire le projet sportif du *Duel intercommunal*. Ainsi, du 1^{er} mai au 2 juin, des acteurs locaux proposeront des activités physiques variées et gratuites, afin que les

Imériennes et les Imériens découvrent une nouvelle activité physique ou s'adonnent à leur sport préféré entre amis.

Des informations supplémentaires seront communiquées de semaine en semaine sur les réseaux sociaux de la Municipalité, ainsi que dans les avis officiels de la *Feuille d'Avis du District de Courtelary*. Il est d'ores et déjà possible de consulter le site internet regroupant les activités qui seront

proposées. Pour l'heure, réservez la date du dimanche 5 mai, aux halles de gymnastique de Saint-Imier! Cette journée sera principalement dédiée à un sport typiquement suisse.

Petits et grands, sportifs et moins actifs, tout le monde pourra y prendre part.

Informations utiles:

Saint-Imier
(duelintercommunalcoop.ch)



Sondage de satisfaction sur les transports publics

L'office des transports publics et de la coordination des transports (OTP) lance une enquête de grande envergure auprès de toute la population du canton de Berne et des pendulaires dans le but de recueillir des informations et de déterminer son niveau de satisfaction.

Tout un chacun peut s'exprimer, donner son avis et faire part de sa (in)satisfaction en se rendant sur le site internet du canton de Berne. Le sondage est accessible depuis la page d'accueil du site.

La Municipalité de Saint-Imier emboîte donc le pas de l'OTP pour diffuser largement cette information et encourager ses concitoyens – utilisateurs ou non des transports publics – à faire part de leur avis et de leurs propositions.

Dans le contexte actuel de détérioration de la qualité de liaison CFF La Chaux-de-Fonds – Bienne (matériel



Photo: unsplash.com

roulant vétuste, nombreux retards et/ou suppressions de trains, etc.) et dans le contexte futur d'une péjoration de la desserte CFF pour Saint-Imier (suppression du RE au profit d'un R accéléré, augmentation du temps de parcours à destination de Bienne, notamment), la Municipalité estime important que tous les acteurs intéressés de près ou de loin à la problématique des transports publics,

ses citoyens et les partis politiques saisissent cette opportunité et fassent entendre la voix du Haut-Vallon de Saint-Imier.

Jusqu'à pas entendue dans les différentes consultations auxquelles elle a participé, la Municipalité espère qu'une mobilisation importante des différents acteurs locaux permettra d'obtenir une oreille attentive à l'OTP et aux CFF afin que ses intérêts et ceux plus larges de sa région soient mieux pris en compte à l'avenir dans les planifications. Il en va ainsi de l'attractivité de Saint-Imier et de sa position relative à l'échelle du territoire cantonal.

Le sondage en ligne (www.be.ch) est ouvert jusqu'au 30 avril 2024. Les remarques ou propositions peuvent être adressées directement à l'OTP par courrier (Office des transports publics et de la coordination des transports, Reiterstrasse 11, 3013 Berne) ou par courriel (info.aev@be.ch). ■ CM

Bienvenue à Fabien Bastidas



Le Conseil municipal souhaite la bienvenue à Fabien Bastidas qui a débuté son emploi le 1^{er} avril 2024 au sein de la Municipalité en tant que collaborateur technique piscine-patinoire, à 100%. Il se réjouit de collaborer avec lui et lui souhaite plein succès et beaucoup de plaisir dans ses nouvelles fonctions. ■ CM

Bienvenue à Kevin Piffaretti



Le Conseil municipal souhaite la bienvenue à Kevin Piffaretti qui a débuté son emploi le 1^{er} avril 2024 au sein de la Municipalité en tant que concierge/collaborateur technique pour l'école primaire à 100%. Il se réjouit de collaborer avec lui et lui souhaite plein succès et beaucoup de plaisir dans ses nouvelles fonctions. ■ CM



Représentation du Conseil municipal

L'Exécutif sera représenté à l'assemblée générale de Pro Saint-Imier le 10 avril. ■ CM

Nouvelle permanence

Judi 18 avril de 14 h à 17 h

Corentin Jeanneret, maire de la Municipalité de Saint-Imier, tient sa quatrième permanence de l'année le 18 avril. Comme à l'accoutumée, elle aura lieu de 14 h à 17 h dans les locaux de l'administration communale, sans avoir besoin de prendre rendez-vous au préalable.

Cette permanence offre l'opportunité d'échanger avec Corentin Jeanneret, de lui poser des questions ou de partager ses préoccupations en lien avec la commune. ■ CM

Nonagénaires

Le 28 mars, Gisèle Tharin, conseillère municipale, et Yanick Courvoisier, chef du service administration générale et police, se sont rendus au home La Roseraie pour célébrer le 90^e anniversaire de Jean Louis Stegmüller.

Le 3 avril, Marco Pais Pereira, conseiller municipal, et Yanick Courvoisier, chef du service administration générale et police, se sont rendus au home La Roseraie pour célébrer le 90^e anniversaire de Jean Racheter.

Les représentants des autorités imériennes ont eu le plaisir de leur remettre la traditionnelle attention destinée aux nonagénaires. ■ CM

Erratum

Procès-verbal du Conseil de ville

Le procès-verbal paru dans l'édition du vendredi 5 avril de *La Feuille d'Avis du District de Courtelary* contenait une faute dans la signature finale. C'est bien Hervé Shimuna qui est président du Conseil de ville pour l'année 2024 et non pas Christian Tharin qui a officié en 2023. La rédaction adresse ses excuses à M. Shimuna pour cette erreur ainsi qu'à toutes les personnes que cela a interpellées. ■ FADC

Le clin d'œil

www.dessindepresse.ch

MANQUE DE PERSONNEL DANS LES HÔPITAUX



Tony

saintimania IS BACK!



Après 3 ans d'absence, la troupe de Saint-Imier, née il y a maintenant 29 ans, remonte sur les planches

Les années Covid ont laissé des traces dues à des annulations successives et des mésententes avec le partenaire historique, le FC Saint-Imier, devenu entre-temps FC Erguël.

En stand-by depuis lors, le comité de la Troupe a décidé de remettre l'ouvrage sur le métier et de repartir sur de nouvelles bases. Exit la collaboration avec le FC, autonomie dans la gestion et les choix. Repartir d'une feuille blanche signifie : remonter une troupe, recréer un spectacle, choix musicaux, chorégraphies, arrangements vocaux, arrangements musicaux, écriture des sketches, création de l'ambiance lumineuse, sonore, visuelle, répétitions, mises en espaces, mises en scène.

En plus de tout cela, trouver des partenaires pour aider à financer ce nouveau projet. La tâche s'annonçait donc ardue, mais le projet est maintenant à bout touchant puisque vous aurez le plaisir de pouvoir découvrir ce nouveau spectacle les 18, 19 et 20 avril prochains à la salle de spectacles de Saint-Imier. Quel sera le menu ? Un show dans la meilleure veine de ce qu'est l'ADN de Saintimania. 18

tableaux de chansons de variété connues, chorégraphiées, interprétées et accompagnées d'un orchestre live. Des sketches humoristiques, des intermèdes. Des jeux de lumière, des écrans géants, 193 costumes. Bref, un spectacle multi-genres et multimédia à même de captiver un large public.

La formule repas-spectacle est abandonnée au profit d'une soirée spectacle-after. Pour ceux qui le souhaitent, le bar sera ouvert avant la représentation afin de pouvoir y déguster tranquillement un apéritif avant le show. La fin de soirée se fera au son de DJ's autour d'un cocktail maison où les spectateurs auront l'occasion de partager un agréable moment en compagnie des artistes, jusqu'au bout de la nuit. De plus une tombola aux lots attrayants sera en vente afin d'apporter là encore un peu de fun et de piment, si besoin était.

Nous avons eu le plaisir d'assister à l'une des répétitions de la troupe et pouvons vous assurer que le show sera explosif. Une magnifique débauche d'énergie et de couleurs vous attend les 18, 19 et 20 avril prochains à Saint-Imier. Foncez!!!



**BILLETTERIE UNIQUEMENT EN LIGNE
SUR WWW.SAINTIMANIA.CH**

Toutefois, pour les indécis de dernière minute, des places seront en vente les soirs de représentations en fonction des possibilités restantes.
Portes à 19 h 30, spectacle à 20 h 30. Ouverture tous publics pour les soirées d'après-spectacle dès 23h.

THE SERPENT JOURNEY

Stage international de serpent : concert final

Depuis quelques années, le serpent, instrument à vent en bois de forme serpentine, recouvert de cuir, revient sur le devant de la scène

Inventé à la fin du XVI^e siècle par un chanoine d'Auxerre pour accompagner les chants grégoriens, l'instrument connaît une deuxième jeunesse. Grâce au travail de Stephan Berger, facteur de serpent passionné et de Michel Godard qui non seulement l'enseigne, mais en a fait son instrument de prédilection dans ses concerts, à côté de la basse et du tuba, ainsi que de quelques jeunes interprètes virtuoses, cet instrument retrouve sa place dans l'interprétation de musiques anciennes tout en révélant également des possibilités expressives étonnantes dans des répertoires plus contemporains.

Avec des participants qui viennent de plusieurs continents, le Serpent Journey est un rendez-vous très attendu des passionnés de l'instrument. Depuis 2012, tous les 2 ans, les stagiaires se réunissent aux Franches-Montagnes et sont encadrés par des musiciens reconnus.

Le concert final réunit l'ensemble des stagiaires et des professeurs dans la magnifique collégiale de Saint-Imier pour l'interprétation d'un riche programme de musique en différentes formations, dans divers styles, et pour



la présentation en première mondiale d'une pièce composée spécialement pour l'occasion par Johan Treichel, pour ensemble de serpents et dispositif électronique. A noter que la partie soliste sera tenue par Patrick Wibart, auteur d'un récital mémorable donné à Saint-Imier l'automne dernier. Ce concert proposera également des incursions dans la musique de la Renaissance, de l'époque baroque et même du jazz, avec la participation exceptionnelle de Francesco D'Auria, batteur-percussionniste-compositeur, compagnon de longue date de Michel Godard.

Ce concert unique en son genre permettra au public de plonger dans l'univers envoûtant de cet instrument fascinant tout en découvrant des interprètes de haut niveau investis d'une grande envie de faire connaître le serpent dans des répertoires les plus divers. ■ PHK

Dimanche 14 avril, 16h
Collégiale de Saint-Imier
Entrée libre
Collecte
www.serpentjourney.ch

SAINT-IMIER

Toutes les infos de la bibliothèque pour les mois d'avril et mai

L'équipe de la bibliothèque vous informe sur le programme d'animations gratuites qui se tiendront au cours des mois d'avril et de mai. N'hésitez pas à vous inscrire à l'une ou l'autre par mail à bibliotheque@saint-imier.ch, en mentionnant votre nom, prénom, numéro de téléphone au cas où nous devons vous avertir d'un imprévu et votre mail pour vous transmettre les détails idoines à l'activité.

Samedi 13 avril de 14 h à 16 h, Atelier Rap à partir de 12 ans

Malik t'invite à la bibliothèque pour un super atelier d'écriture Rap : viens jongler avec les mots et les rimes, exprimer ta créativité, décortiquer les paroles de tes artistes préférés!

Inscription : malik.schaub@saint-imier.ch.

Jeu 25 avril de 16 h à 18 h, Coup de pouce numérique

Coup de pouce numérique est un atelier proposé par la bibliothèque régionale de Saint-Imier : un problème avec votre smartphone ? Des difficultés avec les livres numériques ? Vous ne savez pas télécharger des fichiers sur votre liseuse ? Vous voulez vous inscrire sur la plateforme e-bibliomédis pour emprunter des livres numériques ? Une inquiétude sur la protection de vos données ?

On en parle et on essaie de trouver une solution. Léandre Ackermann, comme chaque année désormais, vous vient en aide avec toutes vos questions concernant les nouveaux médias et vos appareils numériques. Inscription souhaitée, si possible en décrivant votre problème et/ou l'appareil concerné.

Vendredi 3 mai de 17 h à 19 h, ApérObibliO, Une vie, une histoire

Lors de notre traditionnel apéro mensuel, nous invitons Nadja Hofmann, journaliste et créatrice du

projet de biographies sonores Une vie, une histoire pour une conférence sur la transmission orale au sein des familles. Ce qu'elle propose : Transmettre son histoire à ses proches, pourquoi et comment ? Dérouler le fil rouge de sa vie pour partager son histoire et ses souvenirs est un magnifique cadeau que l'on fait aux jeunes générations de la famille, mais également à soi-même en valorisant son parcours.

Y a-t-il un moment propice pour le faire ? Qui doit initier le projet ? Pour quelles raisons transmettre son histoire et comment le faire ?

A travers cette conférence sur la transmission intergénérationnelle, Nadja Hofmann, journaliste et créatrice du projet de biographies sonores Une vie, une histoire parle de son expérience dans le domaine avec les familles et donne quelques pistes de réflexion sur cette démarche en lien avec la quête de sens.

Cette conférence s'adresse à toutes les personnes qui ont des parents ou grands-parents dont elles aimeraient conserver l'histoire, à celles qui envisagent de transmettre leurs mémoires à leurs proches, et toute personne sensible à cette thématique, que ce soit dans le cadre familial ou professionnel.

Plus d'information : www.unevieunehistoire.ch

Vendredi 3 mai de 9 h 45 à 11 h, Né pour lire

Comme chaque mois, Véronique lit des histoires à vos petits de la naissance à l'âge de 5 ans... nous vous offrons un thé et proposons des kamishibais en musique et autres jeux de doigts afin d'éveiller les bambins à la lecture et aux livres!

C'est toujours agréable que vous vous inscriviez, mais vous pouvez désormais vous décider à la dernière minute puisque nous avons de la place.

Mercredi 8 mai de 17 h à 17 h 30, Contes pour les grands à partir de 11 ans

Pierre Schwaar est un conteur professionnel à la retraite qui veut continuer à transmettre. Il nous dit : Je raconte des histoires pour ne pas oublier l'enfance et préparer une vieillesse indigne... Alors si tu as plus de onze ans et que tu aimes les histoires qui font peur ou bien un peu bizarres, voire qui font réfléchir : viens ! Tu verras, ce vieux monsieur gagne à être connu.

Mercredi 15 mai de 14 h à 16 h, Kilira : conte en musique à partir de 8 ans à l'EJE

Anne Bernasconi vient désormais deux fois par an à l'Espace Jeunesse d'Erguel (en face de la bibliothèque) pour raconter des histoires en musique, puis à l'issue des contes, vous proposer un bricolage en rapport avec la thématique choisie. Tu pourras aussi prendre un goûter pour te remettre de tes émotions.

Vendredi 24 mai de 17 h à 19 h, Bernadette Richard : une autrice du coin

Nous remettons la date annulée de février pour un Litterama en compagnie de Bernadette Richard que nous invitons afin qu'elle nous entretienne de son dernier roman paru : La chambre noire et croyez-nous, elle en a des choses à dire!

Par conséquent, nous avons prévu une belle plage de 17 h à 19 h dans l'idée que nous ne nous sentions pas pressés par le temps et que la rencontre se déroule sous les auspices de la décontraction, de l'amitié et de la franche rigolade, même si l'autrice chaud-fonnière revient sur son enfance tragique dans ce texte profond dont elle nous lira, entre autres, des passages.

■ LES BIBLIOTHÉCAIRES

CENTRE DE CULTURE ET DE LOISIRS SAINT-IMIER

Expo collective : Format carte postale

Décidément, les thèmes que nous proposons pour nos expositions collectives font mouche ! Après le record de participation atteint l'année passée, le voici pulvérisé de près de quatre fois : quelque 90 artistes présenteront leurs créations au format carte postale.



Photo : Ketty Bertossi

Plus de 500 œuvres seront ainsi accrochées à nos cimaises. Et bien plus encore si l'on tient compte de celles que La Dépendance dévoilera dans un espace dévolu à sa présentation.

Si l'organisation d'expositions collectives est dans l'ADN du CCL, cela ne fait que quelques années que l'habitude a été prise de réunir des artistes autour d'un thème, d'un sujet ou d'une technique. On se souvient des Multiples de l'année passée, des créations numériques en 2022 ou encore celui de la photo, pour n'en citer que quelques-uns. Cette année, c'est le format de la carte postale qui a été proposé et l'engouement s'est avéré... très marqué. Ce sera donc une exposition extrêmement pourvue qui vous sera proposée, chaque artiste étant invité à présenter six œuvres. Le CCL sera ainsi, le temps de cette exposition, la Mecque des œuvres au format carte postale. Un véritable événement!

Par ailleurs, ce thème était l'occasion toute trouvée pour inviter La

Dépendance à se présenter au public du CCL. La Dépendance, c'est un gîte situé sur le terrain de la coopérative Brasserie du Pont, au sud de Saint-Imier. Il sert d'espace d'accueil pour des artistes qui s'y installent en résidence pour créer. *Drawings for La Dépendance* est le projet de crowdfunding créé dans le but de financer l'achat de cette petite maison.

L'idée : collecter 35 000 œuvres sur papier au format carte postale, qui seront vendues un franc pièce, permettant ainsi de réunir la somme nécessaire à l'acquisition. Actuellement, la collection compte un peu plus de 20 000 œuvres. Vous pourrez à choix acheter une carte ou dessiner la vôtre pour enrichir la collection ! Ou les deux ! ■ ccl

Expo du 19 avril au 26 mai. Vernissage le 19 avril à 19 h 15. Entrée libre
Horaires d'ouverture :
Mercredi-vendredi de 14 h à 18 h
Samedi-dimanche de 14 h à 17 h

Un projet de déchèterie intercommunale

Pour le Haut-Vallon de Saint-Imier (DIHVa)

Les communes du Haut Vallon de Saint-Imier souhaitent proposer un service de déchèterie à leurs habitants pour éliminer et valoriser leurs déchets occasionnels et spéciaux (dangereux) via des filières appropriées, lutter contre les dépôts sauvages et éviter le nomadisme des déchets.

Prise individuellement, aucune commune n'atteint le nombre d'habitants nécessaire pour développer un service complet et largement accessible. L'idée d'une solution régionale est née, se traduisant par un regroupement intercommunal dans lequel chaque commune sera co-acteur, co-financeur et co-bénéficiaire.

A ce jour, cinq communes sont intéressées au projet : Renan, Sonvilier, Saint-Imier, Villeret et Courtelary.

La population des communes participantes est invitée à prendre connaissance du projet lors d'une séance publique d'information (voir lieux et dates ci-contre). ■ CM



DIHVa
déchèterie intercommunale du Haut-Vallon
PROJET

Communes intéressées
Courtelary, Renan, Sonvilier, Saint-Imier et Villeret

Un projet de déchèterie intercommunale pour le Haut-Vallon de Saint-Imier

La population des communes participantes est invitée à prendre connaissance du projet lors des séances publiques d'information:

RENAN Lu 15 avril 19h30 Salle des Assemblées	SONVILIER Je 18 avril 20h00 Salle de Paroisse	VILLERET Lu 22 avril 19h30 Salle Chasseral
SAINT-IMIER Je 25 avril 19h00 Salle de Spectacle	COURTELARY Je 02 mai 19h00 Salle Communale	

Etre connecté quand c'est nécessaire !

La commission La Ferrière 2040 souhaite relayer les informations propices à un développement durable de la commune. Aujourd'hui : Etre connecté quand c'est nécessaire ! Le routeur-DSL sert à relier un ou plusieurs ordinateurs à l'Internet. Il peut aussi amener la télévision numérique et prendre en charge le téléphone fixe

(voir les conseils pour ce système multiple). Il est relié à la prise téléphonique par un câble et il communique avec les ordinateurs soit par câbles, soit par micro-ondes – on parle dans ce cas de W-LAN (Wireless Local Area Network = Réseau local sans fil) ou plus simplement de Wi-Fi (Wireless Fidelity). Cet appareil électronique reste trop

souvent allumé 24 h sur 24, gaspillant les trois-quarts de l'électricité qu'il consomme. Il induit aussi du gaspillage du côté de l'hébergeur. Solution : allumer le routeur que lorsqu'on en a besoin. Plus d'informations ici : www.energie-environnement.ch/electronique-informatique/routeur-dsl-wi-fi. ■ CM

ÉCOLE DE MUSIQUE DU JURA BERNOIS

Classes ouvertes

Les enseignants de l'Ecole de musique du Jura bernois vous font découvrir le monde merveilleux de la musique les samedis 20 et 27 avril

Passionnés et dévoués à l'art de la musique, les professeurs de l'Ecole de Musique du Jura bernois ouvrent leurs portes pour deux matinées exceptionnelles de classes ouvertes.

Qu'est-ce qui vous attend ?

Les classes ouvertes sont une occasion unique pour les enfants et leurs familles de plonger dans l'univers

envoûtant de la musique. Chaque instrument révélera ses secrets et sa magie. Les participants auront l'opportunité de découvrir, écouter, toucher et même essayer les instruments sous l'œil expert de nos professeurs.

Pourquoi participer ?

Que vous soyez enfants, parents, mélomanes passionnés à la recherche

de votre prochain instrument ou simplement curieux de découvrir de nouveaux horizons musicaux, ces classes ouvertes sont faites pour vous.

Un événement pour toutes et tous

Aux classes ouvertes de l'Ecole de Musique du Jura bernois toutes et tous sont les bienvenus, quel que soit l'âge ou le niveau de compétence musicale. Que vous soyez un débutant intrépide ou un virtuose confirmé, venez découvrir et explorez les possibilités infinies de la musique.

Prochain événement de l'EMJB

Samedi 4 mai de 11 h à 12 h 30, salle de spectacles de Saint-Imier, Kiosque à Musiques RTS-radio.

■ ÉCOLE DE MUSIQUE DU JURA BERNOIS

Informations pratiques :

Samedi 20 avril de 10 h à 13 h : basse électrique, batterie, chant, guitare moderne, saxophone, trompette.

Samedi 27 avril de 9 h 30 à 11 h 30 : basson, flûtes, guitare, harpe, initiation musicale, luth, piano et violon. Rue Agassiz 15, 2610 Saint-Imier.



Un bel anniversaire

Le 22 mars marquait l'anniversaire des 95 ans de Maria Bärtschi

Pour fêter ce jour spécial, une délégation des Autorités communales par Tatiana Tanner et Annemarie Zimmermann, a rendu visite à cette citoyenne domiciliée depuis 70 ans à la même adresse à Sonvilier.

Arrivée à l'âge de 16 ans, en 1949, depuis Engelberg pour apprendre le français en tant que jeune fille au pair, elle n'est plus jamais repartie. De sa rencontre à Sonvilier avec Ernest et son mariage sont nés 3 filles et 2 garçons. Neuf petits-enfants et 4 arrière-petits-enfants ont complété le tableau familial.

Encore indépendante, avec l'aide de sa famille, elle a gardé sa vivacité d'esprit et se rappelle beaucoup d'événements. Ses journées sont occupées à faire des mots croisés et de petites balades.



Maria Bärtschi

Cette visite a permis un moment de partage sympathique avec elle, sa fille Monique et son beau-fils. ■ CM

CLUB DES AÎNÉS DE SONVILIER

Flânerie au pays de Bécassine

Mardi 23 avril : documentaire présenté par Philippe Bovay du Locle

Le Club des Aînés de Sonvilier a le plaisir de vous inviter à découvrir un très beau documentaire vidéo de Philippe Bovay qu'il décrit ainsi : « Bécassine est la figure emblématique de la Bretagne.

Pays riche en paysages sauvages et à l'abondant patrimoine culturel, tant architectural que religieux (châteaux, églises, pardons et calvaires, etc.) qui seront un prétexte à flâner dans cette contrée fière de son authenticité. Nos pas nous conduiront dans les régions des Marches de Bretagne (Ille-et-Vilaine), de la Côte d'Armor, du Trégor, du Finistère, de la Cornouaille, du Vannetais et du Morbihan, pour atteindre Nantes. » Quant aux images,

contrées et paysages visités, ils sont si divers que le conférencier a résumé notre futur voyage virtuel par le symbole de Bécassine. Et comme l'a écrit le Vicomte Olivier de Kersauson, écrivain-navigateur : *Breizh eo ma bro*.

Rendez-vous à 14 h à la Maison de paroisse. Durée : environ 1 h 30.

Demande éventuelle de taxi jusqu'au 22 avril auprès de Maria-Michèle Thommen-Perotto, 032 941 13 62. A la suite de la présentation, un petit 4 heures est offert à la Maison de paroisse. Bienvenue à toutes et à tous, jeunes et moins jeunes de Sonvilier et d'ailleurs.

■ L'ÉQUIPE D'ANIMATION

Portes ouvertes: réservoir des Fraises



Le nouveau réservoir des Fraises, situé au-dessus des Reussilles a été mis en fonction progressivement à partir du 9 décembre 2021. Il est pleinement opérationnel depuis mi-2022 et donne entière satisfaction. L'ancien réservoir a été démolé dans la foulée. Le service de l'eau potable de la commune de Tramelan invite la population à visiter l'ouvrage le samedi 20 avril prochain de 9h à 12h. L'accès peut se faire à pied par la loge des Joux, la Montagne du Droit ou depuis la halle du tennis-club. Le réservoir se situe sur

le tracé des chemins pédestres officiels. Les places de parc étant très limitées aux alentours, les personnes désirant se rendre en voiture ont rendez-vous au parking de la Clef aux Reussilles. Un bus navette est à disposition pour rejoindre le site. L'ouvrage est la première étape d'une vaste restructuration du réseau d'eau potable de la commune. Un bref aperçu des enjeux et des travaux futurs sera présenté. La visite du réservoir donnera aussi l'occasion au public de découvrir le travail des fontainiers. ■ CM



Mise à l'enquête de l'œuvre cadastrale, Tramelan Lot 5

Le finage, les secteurs forestiers et les pâturages boisés de la Commune de Tramelan ont fait l'objet d'une nouvelle mensuration (lot 5).

Labonnement dans les secteurs concernés, le plan du registre foncier, le plan de nomenclature avec le répertoire des noms correspondant, les documents de l'affaire N°2023.23 (plan et épuration des servitudes) et les autres extraits du catalogue des données établis en vue de la tenue du registre foncier sont mis à l'enquête du mardi 2 avril 2024 au mercredi 1^{er} mai 2024 aux Services Techniques

de Tramelan STT, rue de la Promenade 3,2720 Tramelan (loi cantonale sur la géoinformation LCGéo, article 38), durant les heures d'ouvertures du guichet.

En cas de difficulté à accéder aux documents durant les heures d'ouverture habituelles, un rendez-vous peut être fixé sur appel téléphonique au 032 486 99 50 ou à l'adresse: stt@tramelan.ch.

Les mutations 2023.22 et 2023.23 sont en suspens au moment de la mise à l'enquête. Toute personne touchée dans ses intérêts dignes de protection

peut participer à la procédure en attirant l'attention de la commune, par écrit, sur les erreurs et les lacunes de la mensuration pendant la mise à l'enquête (LCGéo, article 39).

Une fois les oppositions liquidées, l'œuvre cadastrale sera approuvée par l'Office de l'information géographique du canton de Berne, ce qui confèrera au plan du registre foncier le caractère de document officiel au sens de l'article 9 du Code civil (ordonnance sur la mensuration officielle (OMO), article 29).

■ CM

ROTARY CLUB LES REUSSILLES

Remise d'un chèque aux Cartons du Cœur

Mercredi 20 mars, l'Association de soutien aux actions d'entraide du Rotary Club Les Reussilles a remis un chèque de 5000 francs à l'association des Cartons du cœur qui couvre le Jura bernois hormis le plateau de Diesse et La Neuveville.



De gauche à droite: Didier Juillerat, président du RC Les Reussilles, Irène Müller, secrétaire des Cartons du cœur, Jean-Pierre Gagnebin, président des Cartons du cœur et Francis Boos, président de l'association de soutien aux actions d'entraide du RC

On rappellera que l'Association les Cartons du cœur (www.cartons-du-coeur-jb.ch) fonctionne uniquement avec l'aide de bénévoles (42 actuellement) et de dons, sans aucune subvention. Elle distribue une aide alimentaire aux personnes dans le besoin – souvent des familles monoparentales.

Vu l'étendue de la région et les problèmes logistiques (locaux de stockage, chambres froides, transport), les cartons sont souvent accompagnés ou remplacés par des bons d'achat de la Migros. En fonction des dons reçus, ce sont de 2 à maximum 3 cartons par famille qui peuvent être offerts; ainsi au cours de l'année 2023 pas moins de 638 cartons (dont 80000 francs en cartes) ont été remis.

Il sied aussi de rappeler que chaque carton/carte est remis en main propre.

■ ROTARY CLUB LES REUSSILLES

CENTRE INTERRÉGIONAL DE PERFECTIONNEMENT

Débat ApériCIP

Mobilité: c'est la galère?

Souvent, la mobilité dans le Jura bernois se résume au Taubenloch, tant pour la route que pour les chemins de fer. Même si l'accessibilité de la ville seelandaise est vitale pour la région, ce n'est pas la seule interconnexion importante. Sans véritable centre, le Jura bernois dépend des politiques de mobilité de ses voisins: Neuchâtel, Bienne ou Delémont. La région se retrouve en satellite et avec une situation interne peu cohérente, en particulier dans les transports publics. Peut-on améliorer la situation? Quatre personnalités vont tenter de tracer les lignes du futur lors du prochain débat ApériCIP qui aura lieu le 25 avril prochain au CIP à Tramelan. Il sera animé par l'excellente Claudia Nuara.

La mobilité dans le Jura bernois a ceci de particulier qu'elle dépend principalement des politiques des centres urbains en marge du territoire. Les usagers du rail, comme de la route, connaissent trop bien le Taubenloch, goulet d'étranglement pour atteindre Bienne avec son lot de travaux, de trains supprimés ou de bouchons routiers. Mais l'accessibilité des autres pôles urbains, Delémont

et Neuchâtel par exemple, peut aussi être compliquée. L'autoroute transjurane a bien amélioré la situation, mais en parallèle, les transports publics semblent être les parents pauvres. Est-il possible dans ces conditions d'avoir un concept de mobilité interne au Grand Chasseral? Est-il imaginable de réfléchir à la mobilité sans tomber dans une opposition routier-rail? Et comment gérer le trafic frontalier et les pistes cyclables?

Moussia de Watteville, présidente de la commission travaux publics et transports du Conseil du Jura bernois; Anna Barbara Remund, sous-directrice de l'Office fédéral des transports en charge de l'infrastructure; Jean-Frédéric Python, directeur des Chemins de fer du Jura; Manfred Bühler, conseiller national

Le débat est public et l'entrée est libre. Les organisateurs prient les personnes qui souhaitent assister à l'émission de s'annoncer préalablement (032 486 06 06, apericip@cip-tramelan.ch). ■ CIP

Débat ApériCIP. Mobilité: c'est la galère?
Jeudi 25 avril de 11h30 à 13h
CIP Tramelan

ACTION JEUNESSE RÉGIONALE

Animations mobiles du mercredi après-midi

Avec l'arrivée du printemps, sonne le retour des animations mobiles 2024! Le bus de l'Action Jeunesse Régionale est prêt à parcourir la région pour proposer aux jeunes de 6 à 20 ans, des activités et des animations ludiques, sportives et artistiques les mercredis après-midi.



Pour l'édition 2024, on prend les mêmes lieux de rendez-vous et on recommence! Aucune modification particulière n'a été effectuée, les 19 lieux de rendez-vous dans les 14 communes membres sont identiques à ceux de la saison précédente.

La météo étant parfois capricieuse, des mesures sont prises afin de garantir le bon déroulement de toutes les dates de la tournée 2024. En cas de mauvais temps, les animations des 3 premières et des 3 dernières dates auront lieu dans les salles de gymnastique des communes en question.

Ces activités de mercredi après-midi offrent aux jeunes de la région un lieu et un moment de rencontre, de détente, de divertissement, d'écoute et de conseils. C'est également une passerelle entre les 14 communes membres de l'AJR puisque les animations mobiles resserrent, nouent des liens et fidélisent les jeunes.

Ainsi, tout au long de la saison, certains suivent le bus de l'AJR et se déplacent de commune en commune pour retrouver les jeunes des différents villages.

Une activité physique associée à une collation saine et équilibrée!

Lors de chaque animation mobile du mercredi, une corbeille de fruits de saisons et des boissons vitaminées maison sont offertes gratuitement aux jeunes participants.

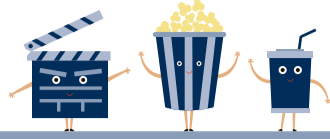
Programme 2024

17 avril: Tavannes, place de la patinoire; 24 avril: Les Genevez, place de la halle polyvalente; 8 mai: Reconvilier, place Rouge; 15 mai: Le Fuet, Terrain de sport Pré Paroz; 22 mai: Court, place Virelore Châtelat, place de jeux de l'école primaire; 29 mai: Châtelat, place de jeux de l'école primaire; 5 juin: Champroz, place de jeux; 12 juin: Saicourt, place de l'école primaire; 19 juin: Lajoux, place de l'école primaire; 26 juin: Pontenet, place de jeux; 3 juillet: Les Reussilles, place de l'école primaire; 21 août: Saules, place de sport; 28 août: Lajoux, place de l'école primaire; 4 septembre: Tavannes, place de la patinoire; 11 septembre: Loveresse, place de jeux du village; 18 septembre: Sorvilier, place de l'école primaire; 25 septembre: Le Fuet, Terrain de sport Pré Paroz; 2 octobre: Les Genevez, place de la halle polyvalente; 23 octobre: Reconvilier, place Rouge.

Infos pratiques

Horaire d'accueil: le mercredi après-midi de 14h à 17h, selon le programme ci-dessus. Ages: de 6 ans à 20 ans. Période: du 17 avril au 23 octobre, selon le programme ci-dessus. Lieux: Vallée de Tavannes, Tramelan et environs, selon le programme ci-dessus. Encadrement: l'équipe d'animation socioculturelle est toujours présente pendant les heures d'accueil. ■ AJR

En salles



■ AU CINÉMATOGAPHE À TRAMELAN

LES AVENTURIÉS DE L'ARCHE DE NOÉ

VENDREDI 12 AVRIL, 15 H
SAMEDI 13 AVRIL, 15 H
DIMANCHE 14 AVRIL, 14 H
De Sergio Machado. Vini et Tito, deux souris artistes de music-hall...

inextricable que l'équipe du Dernier survivant s'interroge sur les raisons qui nous ont poussés à en arriver là.

LE GRAND JOUR DU LIÈVRE

DIMANCHE 14 AVRIL, 10 H

De Dace Riduze. Dans ce programme d'animation en marionnettes qui nous vient de Lettonie...

LA NOUVELLE FEMME

LUNDI 15 AVRIL, 18 H

De Léa Todorov avec Jasmine Trinca, Leïla Bekhti. Lili d'Alengy, cocotte parisienne, est au faite de sa gloire au début du 20e siècle.

HORS-SAISON

VENDREDI 12 AVRIL, 18 H
DIMANCHE 14 AVRIL, 20 H
MARDI 16 AVRIL, 17 H 45

De Stéphane Brizé avec Guillaume Canet, Alba Rohrwacher. Laurent, un acteur connu, approche la cinquantaine.

NOUS, LES LEROY

VENDREDI 12 AVRIL, 20 H 30
SAMEDI 13 AVRIL, 21 H
DIMANCHE 14 AVRIL, 17 H

De Florent Bernard avec Charlotte Gainsbourg, Lily Aubry, José Garcia. Sandrine Leroy annonce à son mari Christophe qu'elle veut divorcer.

LE DERNIER SURVIVANT

SAMEDI 13 AVRIL, 18 H PRÉSENCE DU RÉALISATEUR
MARDI 16 AVRIL, 20 H

De Cédrik Strahm avec Martin Ureta, Cédrik Strahm. « Qui a peur du grand méchant loup ? » Cette maxime symbolise à elle seule le clivage entre le milieu sauvage et celui des hommes.

il rencontre Valérie. Coup de foudre, amour fou, suivi de la naissance de Rosa. Le jour où Valérie les abandonne, Etienne choisit de ne pas en faire un drame.

L'AUDITION

MERCREDI 17 AVRIL, 18 H

De Lisa Gerig. Quatre demandeurs d'asile déboutés revivent l'audition sur les raisons de leur fuite et mettent ainsi en lumière le cœur de la procédure d'asile.

la procédure d'asile en Suisse. Prix de Soleure 2024! Durée 1h 21, âge 12 ans, français.

CIVIL WAR

MERCREDI 17 AVRIL, 20 H
JEUDI 18 AVRIL, 17 H 45

De Alex Garland avec Cailce Spaeny, Kirsten Dunst, Jefferson White. Alors que l'Amérique est en pleine guerre civile, une photjournaliste expérimentée s'aventure à Washington...

LE RETOUR DU BALBUZARD

JEUDI 18 AVRIL, 20 H
PRÉSENCE DE PHILIPPE GROSVERNIER, BIOLOGISTE

De Stephan Rytz. Avec sa splendide robe brune et blanche et ses yeux jaune vif, le

■ AU ROYAL À TAVANNES

LES AVENTURIÉS DE L'ARCHE DE NOÉ

VENDREDI 12 AVRIL, 10 H
SAMEDI 13 AVRIL, 10 H
DIMANCHE 14 AVRIL, 10 H

Voir sous Cinématographe, Tramelan.

S.O.S FANTOMES: LA MENACE DE GLACE

VENDREDI 12 AVRIL, 14 H
SAMEDI 13 AVRIL, 14 H
DIMANCHE 14 AVRIL, 20 H
JEUDI 18 AVRIL, 17 H

De Gil Kenan avec McKenna Grace, Paul Rudd. La famille Spengler revient là où tout a commencé - à la fameuse caserne de pompiers de New York - pour faire alliance avec l'équipe d'origine...

GODZILLA X KONG: THE NEW EMPIRE

VENDREDI 12 AVRIL, 20 H
SAMEDI 13 AVRIL, 21 H
DIMANCHE 14 AVRIL, 14 H, SD
MERCREDI 17 AVRIL, 20 H 30, SD
JEUDI 18 AVRIL, 20 H

De Adam Wingard avec Dan Stevens, Rebecca Hall, Brian Tyree Henry. Kong et Godzilla se battent contre une menace inconnue et énorme qui se cache dans notre monde.

rendues à jamais indissociables de l'humanité. Durée 1h 55, âge 12 ans, français.

UNE VIE

SAMEDI 13 AVRIL, 17 H
LUNDI 15 AVRIL, 20 H

De James Hawes avec Anthony Hopkins, Jonathan Pryce. A l'âge de 29 ans, Nicholas Winton s'est engagé à sauver des enfants réfugiés de Tchécoslovaquie en les faisant sortir des camps de la mort d'Hitler...

RACONTE-MOI LA TRISOMIE

DIMANCHE 14 AVRIL, 17 H
MARDI 16 AVRIL, 20 H

De Steven Willemin. La Trisomie21 racontée par des personnes touchées par ce syndrome, voilà l'ambition de ce documentaire. Si le titre peut paraître stigmatisant, le but est tout autre.

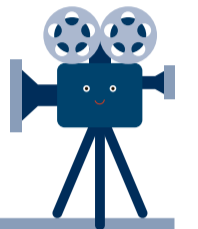
SPY X FAMILY CODE: WHITE

MERCREDI 17 AVRIL, 14 H

De Takashi Katagiri. Il est un espion. Elle est un assassin. Ensemble, Loid et Yor cachent leur

Babuzard-pêcheur est l'unique rapace au monde à se nourrir exclusivement de poissons. Cet oiseau migrateur a longtemps peuplé les abords des lacs et des grands cours d'eau...

Programme et réservations



Jeux

Sudoku inscrivez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case, chaque chiffre ne peut apparaître qu'une fois dans chaque colonne et chacun des neuf blocs de 3 x 3. Mot fleché Les définitions sont placées dans la grille.

Sudoku grid with numbers and arrows indicating directions for words.

Grid for word search with definitions and clues.

Solutions Ci-dessus, les solutions du dernier numéro.

Grid with solutions for the previous issue's puzzles.

Advertisement for FCDH ACIERS GROUPE FROIDEVAUX.



SONCEBOZ-SOMBEVAL, CORGÉMONT, CORTÉBERT, COURTELARY, CORMORET, VILLERET, SAINT-IMIER, SONVILIER, RENAN ET LA FERRIÈRE
AVIS COMMUNAUX

Magic Pass reconduit à un prix préférentiel

Pour sa 8^e saison, l'abonnement de saison Magic Pass sera valable dans 80 stations de ski et 37 destinations d'été. Les enfants en âge de scolarité des dix communes actionnaires d'Erguël Sports SA peuvent se le procurer dès à présent.

Alors qu'il propose 11 nouvelles destinations, dont 5 stations françaises supplémentaires, 2 stations italiennes, et que l'offre bernoise poursuit sa progression, le prix du Magic Pass n'augmente pas cette année encore. Pour les enfants nés entre 2009 et 2018, il est vendu au prix de 269 francs. Pour rappel, les enfants qui ont moins de 6 ans ne payent pas.

Le Magic Pass, c'est 1500 km de piste, 2 glaciers, 20 snowparks, plus de 100 terrasses d'altitude, 2 restaurants tournants, plus de 1000 km d'itinéraires VTT, des sentiers de randonnées et des panoramas à couper le souffle.

Si l'on déduit la subvention de 110 francs proposée dans les communes qui s'étendent de La Ferrière à Sonceboz, les enfants en âge de scolarité peuvent utiliser les remontées mécaniques des destinations partenaires du 1^{er} mai 2024 au 30 avril 2025 pour 159 francs. Un prix qui défie toute concurrence!



L'offre proposée par les 10 communes allant de La Ferrière à Sonceboz s'adresse autant aux skieurs aguerris qu'aux débutants qui souhaiteraient se concentrer sur les installations régionales

Offre limitée dans le temps

Il s'agit, néanmoins, de ne pas trop tarder pour acquérir son sésame. L'offre préférentielle à 269 francs est limitée dans le temps.

Attention, il n'est pas possible de souscrire au Magic Pass dans les communes. Il faut passer commande directement sur le site www.magicpass.ch. Vous y trouverez la liste des stations ainsi que quelques informations utiles. Dès leur ouverture estivale respective, il sera également possible de se le procurer aux guichets des stations partenaires ouvertes.

La somme de 110 francs est remboursée du 1^{er} juin au 24 novembre par les caisses communales respectives sur présentation de l'abonnement.

Abonnement local maintenu

Pour les écoliers qui souhaiteraient se limiter aux seules installations des Bugnenets-Savagnières, de Tramelan et du Crêt-du-Puy, le partenariat noué

avec la société des remontées mécaniques Bugnenets-Savagnières SA permet de proposer un forfait de 6 jours pour le prix de 60 francs ou un forfait de 6 demi-journées pour le prix de 30 francs, valable deux saisons.

La validité des forfaits achetés la saison 2022-2023 sera exceptionnellement prolongée d'une année, en raison du manque de neige des 2 dernières saisons. Il suffira aux détenteurs de passer à la caisse des installations.

Le processus de commande de l'abonnement local est lancé dès à présent. Un formulaire sera distribué par le biais des écoles. Il devra être retourné aux communes de domicile jusqu'au 1^{er} septembre. ■ CM

CONSEIL DU JURA BERNOIS

Le Conseil du Jura bernois célèbre sa 200^e séance plénière

Le Conseil du Jura bernois (CJB) a siégé pour la 200^e fois en séance plénière le mercredi 27 mars à Saint-Imier.

Cet événement est l'occasion de retracer le chemin parcouru par cette institution depuis sa création et de réaffirmer le rôle déterminant qu'elle occupe pour la région du Jura bernois et pour l'ensemble du canton de Berne.

Historique

Le CJB est né de la loi sur le statut particulier du Jura bernois et sur la minorité francophone du district bilingue de Bienne (LStP) du 13 septembre 2004. Il est institué le 7 juin 2006 en remplacement du Conseil régional¹.

Dès cette date, il n'a cessé de se développer et de consolider son rôle

de représentant institutionnel du Jura bernois à l'intérieur du canton, comme à l'extérieur. Le CJB a su, peu à peu, trouver sa place dans le paysage politique et a su renforcer sa position et son influence.

Finalement, et comme gage de reconnaissance, en mars 2021, la modification de la loi sur le statut particulier octroyait de nouvelles compétences au CJB étendant encore ses possibilités de défendre les intérêts de la région du Jura bernois.

Compétences

Le CJB exerce ainsi trois compétences, à savoir celles de décision, de négociation et de participation, qui lui sont attribuées en vertu du statut particulier du Jura bernois.

Par compétences de décision, il s'agit notamment des subventions cantonales aux activités culturelles, sur la base d'une conception de politique culturelle générale. Il s'agit également de la possibilité de statuer sur les subventions prélevées sur le Fonds du sport et le Fonds de loterie. Le CJB fait également office de représentant du Jura bernois dans le cadre des conventions scolaires romandes. De plus, il a la possibilité de nommer des membres dans certaines institutions régionales.

En ce qui concerne les compétences de négociation, le CJB traite avec les autorités cantonales ou régionales voisines dans les affaires relevant de la langue, de la culture ou de l'administration d'institutions communes.

Enfin, les compétences de participation du CJB s'expriment par un droit de participation politique étendu.

Outre les dossiers faisant l'objet d'une procédure selon l'ordonnance cantonale sur les procédures de consultation et de corapport, il est également consulté sur des affaires qui concernent directement le Jura bernois. Par exemple, les nominations de hauts responsables cantonaux à des postes qui concernent directement le Jura bernois sont soumises pour avis au CJB.

Le CJB, autorité régionale de référence

Le CJB s'est fixé comme objectif d'être une autorité de référence, un porte-parole et un défenseur du Jura

bernois. La longue liste des dossiers traités depuis sa création montre qu'il ne renonce jamais à faire entendre sa voix. Elle montre aussi que lorsqu'il interpelle le Conseil-exécutif ou les Directions cantonales en invoquant le statut particulier, il est généralement entendu.

■ CONSEIL DU JURA BERNOIS

¹ Le Conseil régional était composé de représentants du Jura bernois et de Bienne romande. Afin de reprendre et développer cet acquis, la population francophone de Bienne se voit également attribuer certains droits, exercés par le Conseil des affaires francophones du district bilingue de Bienne (CAF).

Rencontre

La commission santé, affaires sociales et intégration a rencontré, en date du 25 mars dernier, la Direction cantonale de la santé, des affaires sociales et de l'intégration de Monsieur le Conseiller d'Etat Pierre Alain Schnegg afin de faire le point sur les thématiques et enjeux qui concernent la région

A cette occasion, la vision de la Direction à l'horizon 2026 concernant l'évolution de la santé nous a été exposée ainsi que la situation actuelle dans notre région des hébergements d'accueil pour les migrants et les réfugiés.

Le thème du développement du système de soins intégrés a également été abordé et la Direction a rappelé que le premier réseau de santé entièrement intégré de Suisse a vu le jour dans l'Arc jurassien avec le soutien du canton. Il regroupe aujourd'hui des hôpitaux, des centres médicaux et d'autres fournisseurs de prestations qui proposent une ouverture en soins globale d'un genre nouveau dans cet espace.

Le Réseau de l'Arc est une initiative conjointe du Swiss Medical Network, de l'assureur maladie Visana et du canton de Berne.

Pour garantir une prise en charge encore plus intégrée dans toutes les régions du canton, ce dernier travaille

avec 4+ régions de soins géographiques, à savoir Berne-Mittelland, Oberland, Bienne-Seeland et Jura bernois, et Emmental-Haute-Argovie. Le plus désigne la population francophone du Jura bernois.

Dans ces 4+ régions de soins nouvellement créées, les besoins en prestations et en capacités seront évalués, et une offre adaptée à ces besoins, c'est-à-dire qui tienne aussi compte des spécificités locales, sera définie. Ce découpage en régions géographiques, plutôt que selon les domaines de soins, doit encourager la collaboration entre tous les acteurs d'un réseau de soins régional.

Ces rencontres annuelles permettent de renforcer les liens avec les Directions cantonales et d'échanger sur des dossiers et des projets d'importances pour le Jura bernois. La prochaine séance annuelle a été agendée au 24 mars 2025. ■ CONSEIL DU JURA BERNOIS

LETTRE DE LECTEUR

Douter de la résurrection ?

Nous lisons dans l'article *La Plume* du vendredi 5 avril : *La résurrection... ces grands mots théologiques ne nous disent plus grand-chose aujourd'hui.*

Douter de la résurrection ? Pas besoin de 4 à 7 ans de théologie pour comprendre ce mot. Mais des années de théologie amenées par des professeurs qui doutent mènent au doute. Je le comprends et en suis désolé pour certains de nos pauvres pasteur(e)s. Car ils doivent chaque dimanche :

- conduire l'assemblée à recevoir le pardon. Or, sans résurrection de Christ, le pardon est une illusion;
- affirmer (ouvertement ou pas) que le Christ est au milieu de nous. Or, sans résurrection, c'est au mieux une illusion et, au pire, un mensonge;
- rappeler que Jésus est avec nous chaque jour. J'évite de me répéter, mais un mort est tout sauf joyeux même à Pâques et même si le jour se lève;
- chanter les hymnes dans le cantique *Alléluia*. Sans résurrection il faudra bien chercher pour en trouver un

seul qui doute du fondement de la foi chrétienne;

- présider, certains dimanches, à la Sainte-Cène... Christ a annoncé maintes fois sa résurrection. Une Sainte-Cène sans résurrection c'est douter de Christ, de sa véracité, de sa divinité.

De la théologie ? Faisons-en un petit peu

L'apôtre Paul aborde le sujet en 1 Corinthiens 15 v. 14-15. Il écrit : *Si Christ n'est pas ressuscité, alors notre prédication est vaine, et votre foi aussi. Il se trouve même que nous sommes de faux témoins vis-à-vis de Dieu, puisque nous avons témoigné contre Dieu qu'il a ressuscité Christ. Or, si Christ n'est pas ressuscité, votre foi est inutile, vous êtes encore dans vos péchés, et par conséquent ceux qui sont morts en Christ sont aussi perdus. Si c'est pour cette vie seulement que nous espérons en Christ, nous sommes les plus à plaindre de tous les hommes.* v. 17-19

J'encourage chacun à lire tout le chapitre.

Notre pays aime la bienfaisance, le pardon, la générosité, la persévérance, la confiance, la précision et bien d'autres valeurs. Pour nos voisins français, c'est la liberté, la fraternité et l'égalité. Que nous le sachions ou non, ces valeurs ne sont pas sorties de la forêt ou nées par hasard, mais bien de l'Evangile. Diluer, douter, s'éloigner de nos racines est une option possible, mais bien triste et dangereuse. Pensons-y. ■ CARLO BRUGNOLI

Les lettres de lecteur n'engagent que leur(s) signataire(s)



FOOTBALL CLUB ERGUËL

On avance à petits pas

Tout comme il y a deux semaines dans la région bâloise, le FC Erguël a glané un point dans les arrêts de jeu à Ueberstorf, dans la Singine fribourgeoise. Pourtant une nouvelle fois les Imériens étaient promus à de meilleures récoltes. Eliot Halimi a notamment touché du bois sur un envoi lointain, tout comme Scott Mbemba sur une reprise de la tête. Ceci juste pour dire qu'il y a mieux à espérer alors que le score était encore vierge de buts.

Ce samedi, face à Binningen, également banlieusard de la ville rhénane, les jaunes et noirs n'ont pas le droit de passer à côté de leur sujet. Rien ne sert de dominer si finalement on ne cherche pas à tuer le portier adverse, il faut oser prendre ses responsabilités et terminer l'action.

La seconde accroche l'un des leaders

Face au FC Les Bois, leader du classement, avec deux autres formations (Boudry et La Sagne) qui ont tous trois le même nombre de points, les Erguéliens ont offert une bonne prestation. Ils ont même mis les Jurassiens dans leurs petits souliers à certains instants de la rencontre. En particulier après que Tristan Salvadé soit parvenu à égaliser à l'heure de jeu. On sera curieux de voir l'évolution de la formation de Joao Doutaz ce vendredi face à Boudry, co-leader comme déjà mentionné.



Le tir de Eliot Halimi qui s'est écrasé sur les montants aurait pu changer le scénario de la rencontre face à Ueberstorf

Le Team Vallon cherche des coaches

Fort de son succès dû essentiellement à son bon niveau de formation et un niveau organisationnel adéquat, il manque du monde pour encadrer tous

ces jeunes footballeurs. Sans compter les membres du comité et autres arbitres, ce ne sont pas moins de cinquante-quatre coaches et entraîneurs qui entourent toute cette jeunesse

qu'on préfère voir sur les terrains plutôt que dans d'autres endroits moins sains. Pour la saison 2024-2025, il va manquer au moins cinq coaches et entraîneurs pour encadrer les

vingt-sept équipes de ce groupement junior grandissant. Aussi un appel, voir un cri d'alarme est lancé. Que ce soit pour des entraîneurs confirmés ou débutants, un parent, un ami ou toute personne ayant des bases de football et un amour de ce sport sont les bienvenues. L'appel est lancé assez tôt, on ne fait pas les choses à la dernière minute du côté du Team Vallon. Alors, annoncez-vous dès maintenant auprès des personnes suivantes: Julien Lautenschlager, j.lauten@bluewin.ch, 079 373 36 21 ou Raphaël Bovy, raphael.bovy@teamvallon.ch, 079 278 13 93.

■ GDE

2° Inter Ueberstorf – Erguël I 1-1
3° I. Erguël II – Les Bois 1-1
Sen. Erguël – Moutier/Belpahon 0-0

VENREDI 12 AVRIL

3° I. 20h: Boudry I – Erguël II
Sen. 19h30: Bévillard-Malleray – Erguël

SAMEDI 13 AVRIL

2° Inter 17h: Erguël I – Binningen

MERCREDI 17 AVRIL

2° Inter 20h15: Erguël I – La Tour/Le Pâquier (Coupe suisse, 2° tour)

Allez consulter le site du FC Erguël sousfcerguel.ch

TEAM VALLON

Un première victoire pour les juniors A

Pour leur premier match à domicile (Saint-Imier) en Youth League, les juniors A étaient opposés au FC Herzogenbuchsee. Face à une formation dont l'objectif principal n'a été que de se défendre, cassant le rythme du jeu par de nombreuses fautes et ne jouant que par de grands coups de botte en avant, l'équipe locale a dominé toute la première mi-temps, sans toutefois pouvoir concrétiser cette mainmise sur la partie.

Ainsi, le score était-il toujours de 0-0 à l'heure du thé. Après 10 minutes de jeu en seconde période, le petit Noé est allé se chercher tout seul un penalty qu'il transforma également, permettant aux locaux d'ouvrir le score de manière tout à fait méritée. Contre cette équipe difficile à jouer, les juniors A ont manqué plusieurs occasions d'aggraver le score, peinant à exécuter la dernière passe pour mettre l'attaquant en bonne condition. Mais Herzogenbuchsee n'a jamais été dangereux pendant les 90 minutes. C'est en fin de rencontre que Brayan inscrivit le 2° but pour ses couleurs, au grand soulagement de tous. Ainsi, pour leur deuxième match dans leur nouvelle catégorie, les juniors A obtiennent leurs 3 premiers points. Cette victoire est la récompense de l'intense travail fourni depuis plusieurs semaines avec la présence à chaque fois de plus de 20 joueurs.

Juniors B2

A Sonvilier, les juniors B2 recevaient le FC Nidau, l'une des meilleures équipes du groupe. Mal dans leurs crampons, les joueurs du Team Vallon ont été beaucoup trop passifs durant toute la rencontre pour dialoguer valablement avec leurs adversaires du jour. Et c'est en toute logique qu'ils se sont inclinés 8-1.

■ JML

JA TV – Herzogenbuchsee 2-0
JB2 TV – Nidau 1-8

SAMEDI 13 AVRIL

JE 9h30, Courrendlin: tournoi AFBJ (TV Schär)
JE 10h, Moutier: tournoi AFBJ (TV Sommer)
JE Bévillard: tournoi AFBJ (TV Rodriguez)
JE Cœuve: tournoi AFBJ (TV Zuber)
JC1 12h, Saint-Imier: TV – ASI Audax-Friul
JC2B 14h, Corgémont: TV – Team Sorne
JB2 14h30, Bienne: Boujean – TV

DIMANCHE 14 AVRIL

JA Youth League, 12h, Berne: Weissenstein – TV

MARDI 16 AVRIL

JB1 20h, Dombresson: Val-de-Ruz – TV

VENREDI 19 AVRIL

JD 18h, Le Noirmont: Franches-Montagnes – TV Freuler

CLUB ATHLÉTIQUE DE COURTELARY

Camp d'entraînement à Oyonnax

Durant le week-end de Pâques, 8 athlètes et 3 entraîneurs du Club Athlétique de Courtelary se sont rendus à Oyonnax, dans le département de l'Ain en France, à l'occasion de leur camp d'entraînement annuel



1° ligne de gauche à droite: Lila Kohli, Thibault Walther, Aytana Ramos Lopez, Ylena Blanchard Mollier, Alexiane Gasser; 2° ligne de gauche à droite: Rayane Kohli, Xavier Pantet, Maxime Monachon, Elise Zbinden, Laurent Pantet, Geovanny Sobral Cruz

C'est sur le stade Christophe Lemaitre que cette joyeuse délégation a pu s'entraîner pendant cinq jours. Malgré le temps parfois pluvieux et frais, le tartan bleu a mis de bonne humeur l'ensemble des participants et a permis à nos sportifs motivés de peaufiner leur technique en vue des compétitions en extérieur

qui débiteront en avril. L'auberge Bon Accueil, située dans la ville, les a accueillis chaleureusement en leur proposant de bons plats pour leur de la force et de quoi se reposer pour les entraînements de la semaine.

Les soirées en musique leur ont permis de décompresser un peu après leurs journées chargées, ne manquant

pas de démontrer au passage les talents de danseurs et de chanteurs insoupçonnés chez certains d'entre eux.

Nous remercions chaleureusement Laurent, Xavier et Alexiane (les entraîneurs) ainsi que nos sponsors et souhaitons à nos athlètes un excellent début de saison à venir. ■ EZ

Réclame

imprimerie
bechtel sa

Bellevue 4 | 2608 Courtelary | www.bechtel-imprimerie.ch

032 944 18 18 | info@bechtel-imprimerie.ch

La Feuille d'Avis
du District de Courtelary

032 944 17 56 | fac@bechtel-imprimerie.ch

NATATION

Niall Dandin en grande forme

Le week-end dernier, le CNCF s'est rendu aux Championnats suisses en grand bassin à Uster avec une délégation de 6 nageurs : 4 garçons et 2 filles. Bravo à cette belle équipe qui a réussi ses qualifications pour cet événement !



De belles performances ont été réalisées dans la cour des grands, à noter 3 records clubs : Emilien Monnin réalise son meilleur temps sur 50 m dos en 29.59 et abaisse le record club catégorie 18 ans. Niall Dandin abaisse celui du 50 m libre dans la catégorie 16 ans en 25.02. Jonathan Schmidt descend celui du 50 m brasse catégorie 16 ans, mais également toute catégorie en 31.32 (record datant de 2003).

Pour sa première participation Alyssia La Grotteria, 14 ans a montré son potentiel se classant au 34^e rang au 200 m brasse en 2.55.55. Lea Nogueira se classe 35^e du 50 m dos en 32.52. Skander Bouhamouche a réalisé 2 meilleurs temps de cette saison au 50 m brasse en 33.05 et 50 m libre en 25.06. ■ vs

CENTRE DE FORMATION PROFESSIONNELLE BERNE FRANCOPHONE

Trois étudiantes à la quête de l'excellence hippique

Pour marquer le lancement de la saison équestre 2024, un événement spécial est prévu le 21 avril au paddock de Saint-Imier ; un parcours d'entraînement destiné à préparer les chevaux et leurs cavaliers pour les compétitions futures



De gauche à droite : Sammie Keller, Elynn Kämpf et Lana Hostettmann

Initié par trois étudiantes du ceff Commerce de Tramelan dans le cadre de leur travail de maturité, cet événement se veut à la fois sportif et dynamique. L'objectif est double : encourager la pratique de l'équitation et offrir aux cavaliers, quel que soit leur niveau,

rendez-vous incontournable pour les amateurs d'équitation et le grand public. L'entrée sera libre et gratuite, permettant à chacun de découvrir les prouesses des cavaliers et de leurs montures dans un cadre festif. Une buvette sera disponible tout au long

franchir des obstacles allant de 60 cm à 120 cm. Chaque cavalier prendra son tour, s'élancera dans le paddock pour démontrer son habileté et celle de sa monture, sous les yeux attentifs des spectateurs, confortablement installés ou debout autour du paddock. Les performances sans faute seront particulièrement célébrées, récompensant les cavaliers et leurs chevaux d'un cadeau, grâce au généreux soutien de nos sponsors. Cette collaboration a non seulement enrichi l'événement d'une touche professionnelle et motivante mais a également permis de mettre en lumière les acteurs économiques de notre région, renforçant ainsi le dynamisme local.

L'organisation de cette journée repose sur l'engagement d'une dizaine de bénévoles, essentiels au bon déroulement des activités. Nous visons à offrir un espace de convivialité et de rencontre, accessible à toutes les familles et à tous les passionnés d'équitation.

Malgré la concurrence d'un autre événement équestre le même jour, nous avons activement promu notre parcours auprès des écuries environnantes, espérant attirer une trentaine de cavaliers.

Notre objectif principal est de créer une atmosphère familiale et accueillante, célébrant la passion pour l'équitation et le sport, tout en valorisant notre région et ses acteurs locaux. ■ EK

Pour plus d'informations, vous pouvez consulter notre site internet : parcours-dentrainement-2024.webnode.fr



L'avez-vous lue ?

La Feuille d'Avis du District de Courtelary, c'est chaque vendredi

PRO SENECTUTE

Tai Chi

Jeudis de 14h15 à 15h15 à La Chaux-de-Fonds Inscription : 032 886 83 02.

Gymnastique

Sélection de cours de gym dans lesquels il reste encore des places : lundis de 9h à 10h à La Chaux-de-Fonds ; mardis de 15h15 à 16h15 à Travers ; jeudis de 17h30 à 18h30 à Hauterive. Inscription : 032 886 83 02.

Randonnée

Randonnée Etang de Lucelle : jeudi 25 avril de 10h à 14h30 Rendez-vous à 10h à la gare de Moutier. Temps de marche : environ 3h. Dénivelé : 270 m. Difficulté moyenne. Responsable et inscription : Frédy Mercerat, 077 431 13 10. Inscription obligatoire pour covoiturage. Pique-nique tiré du sac.

Randonnée La Roche Voumard : jeudi 25 avril de 10h30 à 16h Rendez vous à 10h30 à la gare des Brenets. Temps de marche : 3h30. Dénivelé : 500 m. Difficulté moyenne. Responsable : Kurt Thommen, 077 416 87 88. Pique-nique tiré du sac.

Danse

Danse assise : jeudis de 14h à 15h à Diesse Danser et bouger en musique tout en étant assis sur une chaise. Possible également en fauteuil roulant. Inscription : 032 886 83 86.

Sortie à vélo

Sortie à vélo Bonjour la capitale : mercredi 17 avril de 13h30 à 16h30 Route mixte (asphalte et chemin blanc), facile avec chemins urbains. Rendez-vous à 13h30 au centre sportif à Courroux. Distance 32 km. Responsable et inscription : Joseph Beuchat, 079 294 74 14. ■ PRO SENECTUTE



BOCCIA CLUB CORGÉMONT

Tournoi féminin

Le samedi 6 avril dernier, le boccia-club organisait un tournoi féminin qui a vu une dizaine de participantes rallier Corgémont. Les résultats suivants ont été obtenus :

1^{er} Graziella Rapaglia, BC Dietikon ; 2^e Corina Nilla, BC Dietikon ; 3^e Patrizia Godino, Italgrenchen ; 3^e Maria Marra, BC Dietikon.

Tournoi La Suisse bouge

A l'occasion de La Suisse bouge, nous organisons un tournoi de boccia en triplé le lundi 6 mai l'après-midi. Pour les personnes intéressées, elles peuvent s'adresser à Valter Trevisan à l'adresse mail à valter.trevisan@bluewin.ch ou par téléphone au 078 820 13 40. ■ CU



De gauche à droite : Graziella Rapaglia, Patrizia Godino, Corina Nilla et Maria Marra

Réclame

Nouveau guide pratique pour la promotion de la santé

Des connaissances de base sur la santé, le mouvement et l'alimentation spécifiques aux personnes avec handicap. Ce guide rassemble un grand répertoire d'exemples pratiques.

Fr. 28.- (24.- pour les membres de Procap) + frais de port



pour personnes avec handicap **procap sport** procapbouge.@procap.ch www.procap-bouge.ch

